N. Polimon

Kurtea
lui
Vasile
Vodă

www.digibuc.ro

КЪРТЕА

ЛЪІ

ВАСІЛІЕ ВОДЪ.

TRAЦEDIE

ДN ЧІNЧІ AKTE.

ШІ ZECE TABLOЪRІ

DE

A. ПЕЛІМОN.

БЪКЪРЕЩІ.

Тіпографіа лъї Вінтерхалдер ші Комп.

1852.

www.digibuc.ro

КѢРТЕА ЛѢІ ВАСІЛЕ ВОДѢ.

www.digibuc.ro

ПЕРСОНАЦЕЛЕ.

Василіе Водъ, стъпънітор ал Молдавіеї.
Domniţa Pokcandpa, фіїка са.
Комісъл, оmъ de кърtea лъї Василе Водъ.
Строе, фіъ adoптівъ de ла чea d'ънтъніъ соţie a са,
Костin, adевъратъл фіъ ал Комісълъї фрате dintр'o mамъ къ Строе.
Марта, a doъa соţie a komісълъї.
Елена.
Тъът. постелнічелъ domneckъ.
Лъпъ, кънетенie neste вънъторі domneщї.
Докторъл кърці.
Цeanta, склавъл Комісълъї.
Моцъл, ъn пъстор.
Доі слъжбашї aї поліцieї.
Жъdekъторї, kondikarъ dівапълъї krіminalъ.
Апродъ de ла кърте.
Съіта domneackъ — фетеле d'onoare.
Чітпоеръл сечерішълъї de кънпъ.

Сцена се петрече ън Іашї ла 1653.

www.digibuc.ro

АКТЪЛ I.

(Ун апартамент ын каса Комісълуй).

СЦЕНА I.

Цеапта, Апродъ де ла кърте.

Апродъ. Ам венит ынтр'адинс ка съ гъсеск не боерул Комісул акасъ, съ'л ынщиинцез къ астъзъ Мъріеа Са Водъ пріимеще ла кърте, пар' къ въз кът о съ кърг желвіле din тоате пърціле; о съ фіе маї мълтъ лъте астъзъ ла кърте де кът ын zioa de Паще ла бісеріка Трісфетителор. Постелнікул ынсъ а арътат Мъріі Сале ръгъчіунеа Комісълуй прекът къ воеще съ се ынфъцінеze астъзъ, ші еъ сънт трімис съ'ї daъ de щіре.

Цеапта. Боерул постръ а ешіт de azъ dimineaцъ кь фіул съъ чел маї мікъ къчї не ел ын іубеще маї мълтъ.

Апродъ. О фі лъат de щіре ка съ віе ла кърте?

Цеапта. Аша се vede треаба. Міе атът пътаї 'мї а порунчіт къ daка ва вені фіул съъ чел таре Строе, съ'ї спъіъ съ'л ащепте акасъ.

Апродъ. Dар чела унde тот ътълъ къ пь фаче нічї о треабъ, пь іптръ ын нічї о скъжъ, пь се апъкъ de нітіка ші татъ-съъ ар авеа мълтъ тречере ла кърте ші ла Хатманъ. Пъкат de унїї ка ъщіа къ леа dат

www.digibuc.ro

Dътnezeў тiжлоаче, dар eї чeї маї тълцї ec oameнї... хът!...

Цeaнтa. Deспре тine лпкаїлea сжпт ровў, п'am чe съ ziк, къчї daка aш фi фост de капъл теў, ашў фi тънчiт de т'ашў фi зтплят de вапї, пe кжnd зni ka ъщia тоакъ чeea чe гъсеск de ла пъріпцi лор.

Апродъ. Бiте, чe аў, чe фак въецi, Котiсълъї ce лппебъпеск фетеiле dзnъ eї.

Цeaнтa. Лп тоате ziлеле вine кжте вре o бътржнъ съ ce плжнгъ къ Строе 'i a фърат пe фiїкъ-са. Фетеiле o съ'i ръпъе капъл.

Апродъ. Воїпiк есте! вine ле фаче!.. Дaка ерат eў лп локъл лъї деспърцeат пe тоате фетеiле de бървацiї лор, деспре фете лпкаїлea пъ маї ziк нiмiк...

Цeaнтa. Dap лась къ Строе пъ e аша de простў. Ел o съ тънжнче шi капъ лъї татъсъў. Лл вezї къ тървeaзъ маї ръў de кжт зn леў дaка пъ'i dъ вапї пeнтръ вецiї, съ жоаче лп кърцї шi алте келтъелї деръпъпътоаре.

Апродъ. Ce вede къ шi татъ-съў есте зn отъ аварў, кзтплiтў, топeнiа пътжнтълъї!

Цeaнтa. Dзnъ чe с'a лпсърат акзт ла бътржнeце a доза оаръ, шi a лъат пe петцоаїка аста, леашкъ, чe есте, пъ маї dъ нiмiк копiiлор съї, чi келтъеще пъ маї пeнтръ гъстъріле eї.

Апродъ. Фiе, zъў, къ пъ есте зржтъ, шi пъ щiў кзт o съ цie вътржнъ оiца лнтре лъпї.

Цeaнтa. Ел o iъвеще тi o цine маї вine de кжт лп сжпъл тзтесi de кжnd с'a вотezат лп лецea поастръ чea крещiпeаскъ.

Апродъ. Ea лл iъвеще ка пe зn татъ; лї требзе лпсъ зnъл жзне кързia съ'i dea iнiма. Строе есте тещер a deскide лакътеле iнiтелор.

Цeaнтa. Феріта Dзтnezeў, ел шi къ фрате съў

www.digibuc.ro

пъ о поате съфері, фііnd къ din прічіna eї пъ маї въd o лескае de ла тата лор.

Апродъ. Ка тъїne лă трiмiте пе лътea чee-лалтъ dinпpeъпъ къ ea, пeнтpъ ka съ лпфiгъ odатъ тъпa лп авръ, атъпчї o съ вezї чe п'аї маї въzът de кmnd ешї...

Цеапта. Чіne поате чіті лп iнiтiле лор! e дpeптъ къ чел маї тiкъ eсте тъкътъ шi къ окiъл бъгътор de сеатъ, чел таре аратъ кърат тървърареа шi вiжеліа креерілор съї. Пе лъпгъ ачеаста есте вiклеанъ, e таре iнтpiгантъ...

Апродъ. Domпъл съї апере!

Цеапта. Лї вezї тот-d'авпа кmnd смпт атъndoї пreокъпaцї лп ворвiре пар'къ ар da плапърї de бътъліе. Dака вре-o датъ iнтръ фъръ de весте, eї скiтъ ворба: зneорї рътъп тъкъцї шi къ окiї спзп зпъл алтвіа, пар'къ ар ziче: съ пъ пе авzъ ачеста!.. De граб лтї фак de дрътъ: тъ шi порпеще пе зnde п'аї гmndi дзпъ вапї, шi креditорi кърг din тоате пърціле ка плоаеа пе капъл лор. Nъ a рътас фетее тъпъръ саъ бътрmпъ, фрътоасъ саъ зрmтъ съ пъ ле фi iнтрат еъ лп касъ; прiп зртаре, еъ смпт лівкапъ лор... Лпсъ преокзпареа ачеаста a лор, дзпъ каре лї въzъ маї тот-d'авпа къzзцї лп гmndiре, ka лптр'зп фелъ de лndoiалъ, тie пъ'тї преа плаче, шi пічї къ лтї вiпе съ крez къ есте вре зп лзкръ кърatъ, т'аї лпцелесъ?..

Апродъ. Крещereа зрmтъ че o дъ пърiпцi копiiлор лї рътъчеще пmпъ лптр'атmта a пъ авea пічї фрiкъ de Dзmnezeъ.

Цеапта. Мзта лор лї ръсфъца преа тзлтъ, тата лор, din партеї, пічї пъ въга de сеатъ de eї шi пзi de шарпе крещеаъ, се фъчеаъ марї... Ам маї авziт шi ачеаста къ Строе п'ар фi фiъ адевъратъ ал Комісзлзї. Пе тътъ-са a фост лзат-o лпсърчiпатъ de дозо лзнї.

www.digibuc.ro

Апродъ. Се ворбеще прea тълт къ пе соціа са чea д'житжіѣ Котіскл a лъат-о кіар din кыртea лъї Васіліе Bodъ.

Цеапта. Сжпт акът dozъ-zечї de anї de кжnd ea a ръпосат фъкжnd o кълъторіе ла тъпъстіреа Аганіеа.

Апродъ. Орї кът, фереаскъ Dътnezeѣ пе орї каре пърінте d'a пежпгріжі крещереа прънчілор съї. Пжїпе зскатъ съ тъпжпче іар пе копії съ'ї лпвеце a фі крещінї, къчї кжnd се фак тарї пъ'ї таї поцї скітва din чeea че аѣ апъкат. Еѣ тъ dък съ даѣ ръспънс ла ісправпікл кърці къ п'ат гъсіт пе жънап Котіскл акасъ.

Цеапта. Маї стъї, пъ те гръвї аша къ те'ї dъче. D'аї щі търе че сѣфер еѣ de ла diаволі ъщіа пе каре Сатана пъ'ї ар пътea ціпе ферекацї пічї лп іадѣ... Ашѣ вреа съ тъ фак фрате къ дракъ пентръ ка съ'ї таї почіѣ лтблжпzі...

Апродъ. Еѣ те лас тъї фрате. Dотпъл съ те вѣкъре пе тіпе ші съ dea тінте стъпжпілор тъї. Маї вino пе ла кърте къ пе вот таї вedea. Мінте стъпжпілор тъї съ ле dea Dътnezeѣ, таї аѣзіт тѣ!... (есе).

СЧЕNА II.

(Строе інтръ adресжnd сърътърї къ тжna din фundъл teатрълъї. Цеапта се траце dъпъ кълісе лші пе ъртъ іаръш інтръ).

Строе, сіпгър.

Строе. Лцї сърът окі лпцервл теѣ къ пашї de порътпіцъ, къ пічорвшеле лпкълцате таї фрътоасе de кът але пъсърелелор челе тодате! (віпе лпавап счепъ). Че o вреа Dътnezeѣ! o adъсеѣ ші пе ачеаста пе калea dopінцелор теле! Еа сокотеще къ тъ аре прінс лп лапцъ-

www.digibuc.ro

ріле еї... Драга теа фетіцъ! драцеле теле фетеї!.. О! вої каре комплектацї лътеа ші лмпърціеа фетеаскъ! тълт лмї смінтеацї плъкъте! Въ ївеск не тоате фъръ деосевіре! Воъ въ лнкіп сufletъл ші ініма теа, кънї лн вої се кътпъпеще черъл кз іадъл... Лнтре вої домпеще бъкъріеа чеа маї кърат ші де ла вої не авем віаца. Лътеа дака ера фъръ фетеї, пентрз міне п'ар фі фост де кът о стжпкъ преа стеарпъ ші рлпоасъ де каре ар фі требзіт съ'шї сфрвеаскъ капъл тот търіторз непорочітз... Да, лмпърціеа авръвї ші фетеіле фак раіъл пре пътжнтз!.. (Цеанта інтръ діптре кълісе). Еї, тз, віпо аічї! Акасъ есте, вътржнз? Не фрате-теў Костіп л'аї възът?..

Цеанта. А еш іт лмпрезпъ кз воерзл де азї діміпеацъ ші міе ті с'а порзпчіт съ въ зік ка съ ащептацї не воерз акасъ пжпъ се ва лптоарче.

Строе. Чіпе ціа зіс ачеаста?

Цеанта. Лпсзшї воерзл.

Строе. Татъ-теў вреа съ'тї ворвеаскъ!..

Цеанта. Астъзї есте ка съ се лпфъцішеze ла кърте кънї Мъріеа Са Водъ пріітеще, ші тоатъ лътеа алеаргъ...

Строе. Дзте деграб ла кърте ші те лпапоіазъ пжпъ пз ва вепі вътржнз. Казъ де гъсеще не апродзл де ла Ісправпікъл кърці: багъ де сеатъ біпе ла чеea че лцї ва еші діп гзръ, нътрзпde пжпъ зпde веї пзтea ка съ зърещї вре о фетее де ла харетъл домпескў. Лптреакъ дака стъпжпа Ворпічесі се гътеще астъзї ка съ фіе възът лп сала де адзпаре. Дака чіпева те ва окі, спзне'ї къ аї треабъ кз апродз; ші дескіде'цї окії біпе фъкжндзї лп патрз, лптоарчете кз ісправ ші кз ръспзпсў взпў, кънї де зпde пз, стрікът калітера а-тжпdої.

Цеанта. Лптр'о кліпъ алерг ші тъ лпапоез!..

www.digibuc.ro

(ла о парте) Ам съ'мї фак окі ѫн патрѫ ші ѵрекіле ам съ ті ле лѣпцеск пѫпъ воіѫ гъсі врс о фетее де ла харетѫ. Біне къ пѫ есте пе ла тегѫл попці къ т'ар стрѫпце де гѫт стафіїле ші пріколічі че околеск зідѵріле харетѫлѵї каре есте ліпіт де палатѫл чел таре домпескѫ.

[есе].

СЦЕНА III.

Строе, сінгѫр.

Строе. Бѣпъ ші ѵредпікъ слѣгъ кредінчоасъ! тѫ аї алергат ші т'аї ажѫтат ѫн тоате пъсѵріле теле!... Тѫ аї алергат орї ші кѫпd ам авѫт певое де кредінца та ші аї пъзіт секретѫл орї кѫпd цїам порѫпчіт... Дар а-ѵрѫ ѫмї ліпсеще!.. Ачеста есте каре ѫмї атъреще тоате плъчеріле теле ші тъ опреще д'а ісѫѵї ѫн орї чеea че пѫіѫ де гѫпd съ фак.... Авѫціа поастръ есте ѫн тѫпа татъ-теѫ пе каре пѫ тъ почіѫ фаче еѫ стъпѫнѫ пѫпъ кѫпd пѫ ва ѫпкіde ел окі.... Ел паре къ акѫт ѫптіпереще таї тѫлт авѫпd dінаінтea окілор съї о фетее жѫпъ, фрѫтоасъ, каре ѫї ѫпкълзеще віаца ѫптоктаї ка соареле де Ізніе пре пътѫпт... Оф! еѫ пѫ таї почіѫ сѫфері ачеаста ка пъріпці съ фіе педіка ла ферічіреа ші плъчеріле копіілор ѫн віаць. Дестѫл есте ѫн шірѫ де таїгечї ші чінчї де апї кѫт тръеще ѫн пъріпте пѫпъ че ажѫлг фіі съї ѫн вѫрстъ. Апое плъчеріле пептрѫ дѫпсѫл акѫта! факъ лок фіілор съї ка съ тръіаскъ біне! Міе ѫмї требѫеще стареа пъріптеаскъ ка съ ам че келтѫі... Авѫрѫл стрѫпс де алці фаче съ сѫрѫгъ бѫгеле челе ѫпсетате але келтѫіторѫлѵї!.. Ѫмї требѫеще стареа пъріптеаскъ къчї, де ѵпde пѫ тъ ѫпгроп де вій, орї пъріптеле теѫ!.. (се ѵїтъ афаръ пе о фереастръ). Цеапта с'а депъртатѫ къ пѫ се таї вede... Dea Dѫтпezеѫ ка

www.digibuc.ro

съ почіѣ вedea астъзї не Роксandра!.. Кът апевоіпъ ат авътѣ ерї пъпъ че ат пътътѣ пътрънde пріп гръdiпеле палатвлвї ка съ о въzѣ не dъпса ла ферестреле челе марї кѣ zъвреле de ферѣ. Dвпъ кът лпсъ т'а лпкредіпцатѣ фетеіле еї, се вede къ еа тъ іввеще къчї тот-d'авпа лптреавъ de mine.

СЧЕНА IV.

(Іптръ Марта лп капот алвѣ пеѣпгріѣатъ оаре кът ші кѣ о карте лп тъпъ).

Строе, Марта.

Марта. Бърватъ-теѣ трекве съ віе акът de ла кѣртеа лвї Водъ. Nѣ щіѣ de че о фі лптѣрзіатѣ аша de тълтѣ къчї а ешіт преа de dimineaцъ астъзї ка нічї о datъ (чітеще).

Строе (ла о парте zърind не Марта). Бвпѣ къташѣ ар фі ші тътътеа аста, кѣ обічеівріле еї петцещї. Се паре а фі кѣфвndatъ кѣ тотвл лп рѣгъчівпеа de dimineaцъ.

Марта (се опреще лп локѣ, се вїтъ ла Строе). А! аічї аї фост domпвле? че те аї фъкът de вре о треї zіле лпкоаче? Тоатъ лвтеа лптреавъ de Dвтпеата, върватътеѣ таї кѣ сеатъ.

Строе. Татъ-теѣ?..

Марта. Ші чіпе аї фі врът ка съ лптреве таї кѣ інтересѣ?

Строе. Ащептат піще кѣпоскѣцї каре ераѣ съ віе съ тъ вазъ.

Марта. Кѣ деосевіре пътаї къ ачестї кѣпоскѣцї ераѣ de алт сексѣ, ші авеаѣ а реклата пепгрѣ Dвтпіата.

www.digibuc.ro

Строе. Ла чіне? ла татъ-теў? . .

Марта. Аша, ла вървать-теў, ші еў тъта dътітале те тъстрез ка пе зп фіў, пе каре требъе съ'л пзіў ân цепъкї de кăте фаче.

Строе. Еў ка фізл dътітале воіў da ân цепъкї черmndъцї ертаре, ші воіў съръта кз о ândoітъ тълцътіре delікателе тăїнї але зпеї тъті ка dътпеата.

Марта. Зпеї тъті преа пеертътоаре.

Строе. Чел пъцін dътпеата веї âтвлăпzі пе тата! (ла о парте). Пе віаца теа, пе лăпгъ респект окі ші таніера ачестеї фетеї âмї âпспіръ вїї пасівнї.

Марта. Âпчепъ dар de акът леціїле dътітале пăпъ а пз те пзпе ла пăїпе ші апъ ка пе копіі чеї віноващї.

Строе (рăzmndъ оаре кът). Аскълтъ взпа теа татъ ші фрътоасъ Комісоае.

Марта. Âпчепї ші кз тіпе de аколо?

Строе. Ат врът съ арът пътаї къ леціїле ші сфътзіріле dътітале факъ зп ândoітъ ефектъ ân іпіта теа ші къ пътаї âпцерзл фаче пе дракз съ щіе de фрікъ.

Марта. Треї тъте сърпапе ерї а adзс плăпцере din 'naіптеа пъріптелзї dътітале кăчї аторзл а âптребзіпцат артелѐ сале, пептрз ка фізл чел ръў крескът съ атъцеаскъ пе плъпmndеле лор фіїче.

Строе. Кз ачеаста dът дрептъ пъріптелзї чел аспрз съ пзе пе фіі съї сзът епітропіе, ші пе крітіпăлі de фелзл ачеста съ се dea ân жздеката чеа тълт indзлцептъ а фетеїлор фрътоасе.

Марта. Пъреreа теа ар фі съ те âпсорї.

Строе (ла о парте). Âтї требзе стареа пъріптеаскъ! . .

Марта. Съ пз се маї плăпгъ тътеле къ domніа-воастръ сăптцї пеіреа фетелор. . .

Строе. Еле сăпт пеіреа поастръ! . .

www.digibuc.ro

Марта. Ціат спъс къ о съ те пъїъ ла пъїне ші ла апъ спре недеапсъ.

Строе (къзънd ън денъкї ші апъкънd пъїніле Марті). Скътна поастръ тътъ ші фрътоасъ Котісоае, кът ъдї есте де сънъс фівл ші елевъл дътітале. Атънdої фраці въ сътет даторї драгостеа ші орї че граціе довъндітъ де ла ън татъ аша де аспръ ка ал постръ.

Марта. Скоалъте домнъле къчї възънdъне чінева, поате къ ва лъа ръъ ачесте глъме ші жъкърії але дътітале.

(Костін се вede інтрънd ън фъндъл счені къ тъна пе ън пътпалъкаре ъл поартъ ън чінгътоаре ла стъпга).

Строе. Есте къ пътінцъ ка ън татъ съ фіе делос пъпъші de фіі съї?..

Марта. Те пъръсеск къчї ъndатъ есте съ віе бърбатътеї ші съ пъ пе гъсеаскъ аічї аст-фелъ. (Марта есе пе о ъшъ латералъ. Костін віне кътре фрате-съ ші 'л лоveще къ тъна пе ътъръл чел дрептъ).

Строе. Татъ-теї!...

СЧЕNА V.

Костін, Строе.

Костін. Ної ъл вом!..

Строе (Ъї пъне тъна ла гъръ ші се ъїтъ ън тоате пърціле ка пъ кътва съ'ї фі аъзіт чінева). Тачї ъдї зік! Ънпеакъ ън іпіта та секретъл каре требъе съ'л щіт пътаї ноі.... Ън вретеа ші ънтъперікъл чел аторціт ал попді, кънd тоатъ конспіраціа ші кріта есте ънсъфлецітъ де сінгърътате ші фъръ тартърї, ън сетнъ ва фі ъndестъл ка съ пе dea de щіре ла ачеea че требъе съ фачетъ. Ънсъші Дътnezеъ атът de дрептъ осънdеще

www.digibuc.ro

прін фіĭ съĭ пе ѫн пъріnте каре есте сѫрдѣ ла гласѫл патѫрі ші пѫ вреа съ'шĭ адѫкъ аміnте de фіі съĭ.

Костін. Ел се іа ѣіне пе лѫнгъ міne, ѫмĭ фъгъдѫеще ѫн ѣііторѣ ферічіrѣ.

Строе. Тоате ачесте 'ле фаче пѫтаĭ ка пе тіне съ те орѣеаскъ. Пе міne тѫ вezĭ кѫт тъ вraще. Се вede ѫn кіпѫл съѣ zѫgръвіте тѫnіea ші пепъсареа кѫnd ѫĭ спѫіѣ къ крediторі тъ ѫnтind, ші'ĭ арът кѫте 'мĭ требѫеск. Ел ар вреа съ'шĭ ціе фіі ка пе піще ровĭ, вітѫndѫce ръѣ пѫпъ ші пентрѫ бѫкъціка de пѫіne каре ле о дъ.

Костін. Тѫ аĭ дрептате фрателе теѣ!

Строе. Іатъ-те акѫтѣ ші тѫ жѫне, ѫn тоатъ вѫрста. Ѳnde ціе dар артъсарѫл чел тѫndрѫ ші скѫпѣ кѫ каре съ те аръцĭ къ ещĭ фіѣ de Комісѣ, фечорѣ de боерѣ, прекѫт вezĭ пе чеĭ-л-алцĭ фіі de боерĭ, ѫмбръкацĭ пѫтаĭ ѫn ардіптѣ, ѫnчіпшĭ кѫ шалѫл чел богат de Персіа, ші пѫртѫnd артеле челе таĭ скѫпе. Сѫрчепіа ші кѫтпліреа ѫnзĭ татъ аша de педрептѣ те а лъсат ѫntр'ачеастъ кѫреа фъръ пічĭ ѫn бѫтѫѣ de ардіптѣ тъкар пе dѫпса.

Костін. Дестѫл de крѣdѣ ші аспрѫ есте пъріnтеле пострѫ.

Строе. Чершеторі каре се тілоцескѣ пе ла порціле сфѫntѫлуĭ Спіridonѣ ші але вісерічі Голеа аѣ о соартъ тѫлтѣ таĭ бѫпъ de кѫт а поастръ каре пе ат пъскѫт din пъріnцĭ богацĭ.

Костін. Пъріnтеле пострѫ тръеще пѫтаĭ пентрѫ dѫпсѫл. De поĭ фіі съĭ 'шĭ а вітатѣ.

Строе. Nѫ'шĭ вітъ ѫпсъ челе таĭ тічĭ фъгъдѫелĭ фъкѫте тіпері сале фетеĭ ка съ фіе ізвіт de кътре dѫпса.

Костін. Ва тѫрі ші еа de одатъ кѫ dѫпсѫл!

Строе. Че пе а грешіт еа, о ѣіатъ фетее каре

www.digibuc.ro

врънd съшї ынтжпътъцеаскъ соарта, ашептънdъ ын вііtор маї ферічітъ, 'ш' а пъръсітъ арпа къ каре черша пъїне ынindъ пе лънгъ ачеаста граціїле ші фрътъсеuеа ънеї жене dъпцъітоаре.

Костіn. Еа ва тръі dар!

Строе. Кріта че noї вom съвърші ва фі тънжітъ de сънцеле ынї отъ тірапъ, іар пе фетеї noї ле вom кръца.

Костіn. Еа nъ пе а фъкътъ пічї ын ръъ!..

Строе. Аzгї тъ!.. (апъкъ пе Костіn de тънъ) Nепорочіріле поастре ші педіка че пе опреще d'a гъста ші noї din плъчеріле ачестеї лътї есте nътаї пъріптеле пострu.

Костіn. Іzвіреа de арцінтъ чеа тълт песъцioасъ а ынї татъ есте ын пъкатъ de тоарте.

Строе. Че сънт datорї фіі а съфері гrеzтатеа пъкателор пъріптещї.

Костіn. Ацї zік, требze съ пе ръсzвънътъ!

Строе (зїтъndzсе ап тоате пърціле). Гzра тікъ, ацї спзіъ, съ nъ пе авzъ чінева, къчї кънd о datъ секретzл пострu ва фі сzрпрінс, noї сънтет пердzцї.

Костіn. Моарте ші ачелzіа че пе ва тръda.

Строе. Ісвънdъ ап тоате!..

Костіn. Тu komandъ.

Строе. Тu аівї кражъ ші аптрепрінde.

Костіn. Ne вom гъсі апdатъ ка съ пзпетъ ла кале че пе маї рътъпе de фъкътъ.

Строе. Вom траце сорцїї, каре din doї требze ка съ ловеаскъ!... (ес атънdoї пе deосебіте зшї. Цеапта се аратъ ап фonдz театрzлzї).

www.digibuc.ro

СЦЕНА VI.

Цеапта сіпгър.

Цеапта. Атънdої пъ щіѣ че ворвеаѣ ші акът се деспъръіръ!.. Ашѣ фі врътѣ дпсъ съ аскълтѣ че ворвеаѣ еї. Астѣ пъкатѣ ъл атѣ тот-д'авпа, къчї воіѣ съ ле афлъ ші съ щіѣ тоате ші п'авзѣ пъ щіѣ, пітік. Сънт вън съ тъ факъ чінева отъл чел інтересантѣ ла вре ън атвасадор стреінѣ, пот фі сігърї къ de ла тіпе пъ ва еші о ворвъ, къчї еѣ атѣ врекї ші пъ възѣ, атѣ окї ші пъ авзѣ... О! лъте ші пеказърї! тоате сънт грътъдіте астъ dатъ пе капъл воерълвї постръ Комісъл ші пе капъл фіілор съї, чел таре ші чел тікѣ... Атѣ алергатѣ пънъ акъта телелеѣ dвпъ порънка лъї Строе фівл воерълвї. Мїат лъпдіт врекіле ші атѣ къскат гъра пънъ акъта ка dоар воіѣ гъсі вре-о фетее de ла харетъл domпескѣ. Че таї фетее ші че таї de ворве пе спінаре ера съ'тї dea арпаътъл чела къ кънжа лъї de ардіптѣ кънd тъ лптреба че каътѣ еѣ ла къртеа лъї Водъ, ші еѣ пъ щіат че съ'ї ръспънзѣ, че съ'ї зікѣ... Doатпе апъръ! Doатпе фереще! п'аічї 'тї а фостѣ дрътъл; авіа ат петерітѣ каса стъпънълвї теѣ, ші фіі съї іаръшї ворвеаѣ че ворвеаѣ лптре еї!,. Аста пъ'тї преаплаче!.. Аста ва ръспъпе капъл ші пъріптелвї ші фіілор чеї ръѣ крескъдї!.. (есе).

www.digibuc.ro

СЦЕНА VII.

Комісѫл, Марта.

Комісѫл. Астъзї ам фост не ла кърте дар п'амъ пътът съ тъ ѫмфъцішезъ ла Водъ, ера съ'мї іась сфлетѫл, аша де маре ера ѫмбълзеала. А рътасъ акът пентръ мъїне.

Марта. Zічеаї къ о съ даї ѫп цепъкї din 'наінтеа Мъріі Сале ка съ'цї іа копіі ѫп кърте: ар фі вънъ чел маре съ інтре ѫнтре чеата аркашілор ші челъ тікъ ѫнтре Постелнічеі domнещї.

Комісѫл. Съ ведемъ, ам пъдеждї вънe, м'ам рѫгатъ де постелнікѫл ші ел 'мї а фъгъдъітъ къ ва ѫndi тімпъ ка съ ворбеаскъ къ Водъ. Дар тоатъ мъхніреа сфлетълъї меу есте къ акът ла бътрънеце... ѫп локъ съ'ї възъ оамені кът требъе... еї аъ ажънс спаїта лъмі ші dісперацїа меа.

Марта. Лініщещете, еї сънт ѫпкъ жънї, сънт копії, п'аї че зіче пънъ ла върста каре се гъсескъ...

Комісѫл, Че фел, копії!..еї сънт копії, пентръ къ пънъ акът п'аъ авът певое съ се гѫndeаскъ ла гревъцїле віецї, пъїnea de тоате зілеле кът се кѫщігъ ші патріа кът се апъръ... Еъ нъ ерат копіл кѫnd ѫп върстъ de чінчї-спре-зече анї 'мї а зіс пъріптеле меу: філе, тъ веї фі реазетъл тътеї тале ші а доі фрацї маї мічї de кът тіne каре ѫп ъртъ аъ къзът ші еї пентръ патріе. Ерат сънъс, аскълътътор, ѫndeтънатекъ, татъ-меу фъсесе зънъл dінтре пъсторі чеї маї ѫпавъцїцї каре ѫшї пъщеа търтеле апроане de Валеа Албъ. Чъта, ръсъоаеле, жафъріле, ші рефъцїъл оатенілор кътре тънцї Вѣковінїї а фъкътъ ка съ кажъ челе маї грасе търте ші ергеліїле de кърсіерї ѫп мъїнеле інімічілор. Татъ-меу 'шї а перdътъ стареа че о ав-

www.digibuc.ro

сесе ші еѫ фіѧл съѫ чел ал шаптелеа пъскѫт, ведеам де о мѫтъ ші де доі фрацї аї меї маї мічї де кѫт мине, къчї татъ-меѫ кѫ алт фрате маї маре се дпартасе дп чеата врънчепілор ка съ меаргъ а опрі пъвъліреа ініміклї че інтра дп Молдова...

Марта. Ах! Дѫмнезеѫле!

Комісѧл. Мерцеам не доѫо-зечї ші ѫнѧл де анї кѫнd татъ-меѫ м'а дат сѫбт мѫна ѫнѫї дпвъцат каре авѫсесе інфлѫенца domniaскъ сѫбт Іліаш Водъ. Дѫпъ моартеа стъпѫнѫлї меѫ, Водъ, фъкѫndѫ-і-се мілъ де соартеа меа, м'а лѫат не лѫнгъ сіне ші 'н пѫцінъ врете ам ажѫнс ал треілеа дѫпъ Ісправнікѧл кѫрцї. Треї domнї стъпѫніторї ам сервіт дѫпъ ачееа дп ѫртъ пѫнъ че ам ажѫнс Коміс маре сѫбт Водъ Васіліе. Ам тръіт біне кѫ ръпосата соціеа меа чеа din тѫіѫ, не каре ам фост-о лѫатѫ din кѫртеа лѫї Водъ. Ам біне-кѫвѫнтат черѫл ла пащереа челѫї dінтѫіѫ фіѫ ал меѫ... Dар дѫпереа меа с'а фъкѫт дndoітъ ла непорочіреа д'а ведеа п'атѫndoї фіі меї, къ аѫ реле апѫкътърї; чел маї маре щіѫ біне къ стрікъ ші не чел мікѫ...

Марта. Еї атѫndoї сѫнт фіі дѫмітале.

Комісѧл. Черѫл 'шї а 'нторс фаца са де ла ровѫл чел ѫміліт, къчї еѫ ка пърінте прівескѫ кѫ аї меї окї неорѫndѫіала ші десфрѫнареа фіілор меї.

Марта. Еї се вор коректа, ласъ'ї дп плата Domнѫлї къчї тінтеа требѫе съ ле віе одатъ. Dар іа спѫне-мї скѫмпѧл меѫ, дарѫл че 'мї аї фъгъдѫіт съ мі 'л фачї de zіoa пащерії теле каре ва фі не кѫрndѫ: крезѫ къ пѫ 'л аї ѫітат. Орї пѫ вреї съ 'мі'л спѫї ка че лѫкрѫ о съ фіе пѫнъ дп мінѫтѧл чел de не ѫртъ, пентрѫ ка сѫрпріса съ'мї фіе ші маї маре.

Комісѧл. О! ѫѫна ші дѧлчеа меа конілъ! (о сърѫтъ не фрѫнте). Еѫ каре 'цї ам фъгъдѫіт тот пентрѫ мѧлцѫмірea ші ферічірea та, крезї къ еѫ ночїѫ ѫїта не дп-

www.digibuc.ro

церул тимпиторъ ал зилелор теле, пе тине каре ещї лумина окилор меї.

Марта. Аша ам врут нумаї съ'ї зік...

Комісул. Ун тіжлокул бътрънецелор ерат сінгур, нетимпиніат де фіі меї, стреінъ, ліпсіт де пріетенї пе каре черул ші патріа 'ї а стръмутат де пе пътънтъ. Ун тине ам гъсіт плъчереа д'а те нуті фіїкъ ші соціе. Драгостеа та 'мї а фостъ требуінчіоасъ ка роза димінеці пентру фрунзеле унуї арборе. (Строе се вede ун уна din фундул сцеnі). Ун ї мулцумеск пентру пачеа din лъунтру сufлетулуї, ші 'ї воіъ ръспунde кь кълдъръ ла аторул ші тінеріле сімцімінте че ле нутрещї тъ пентру тіne, соцul ші пъріnтеле тъї!

Марта. Сунт марї бунътъціле думітале пентру тіne каре пу ерат de кът о сърак фетее непорочітъ, сілітъ съ'мї чершеск пâinea десфътând аzzул ші а ун-кънта окіі персоанелор ценероасе каре компътімеаz пентру о сърак артістъ. Ам ункънтат сufлетул думітале ші т'аї нуміт соціе, 'мї аї акордатъ старе ші ферічіре пумаї съ пъръсеск данul ші тzіка. Еї каz ла пічіоареле Думітале плînъ de мулцуміре ші рекунощінцъ. Вîрста ші фрумусеца унуї бърбатъ жуне, ажунг нуцin лукру пе лîngъ бунътъціле неащептате че ісвореск din iniма унуї пъріnte бунъ ка думніата. Еї сунт сунсъ ла пічіоареле думітале!..

СЦЕНА VIII.

Строе, чеї de сзс.

О! фетеї! фетеї!.. Еа ул фертекъ, пъріnтеле теї ушї deскide iniма ла ворбеле еї!..

Комісул. Da, тъ веї нуне пе фрунтеа та чеа жуnъ ші фрумоасъ о diademъ ункъркатъ кь diamanтърї ші

www.digibuc.ro

сапфір ші черчеі чеї скътпї de стараndъ. Веї мерце алътъреа къ соцъл пъріптеле тъъ ла балъл domneскъ ші орї чіне те ва зърі, ва зіче къ адмкъ респектъ: іатъ кът еde жънъ ші фрътоасъ копсоарта тарелъї котісъ!.. (Ай dъ брацъл ші есъ).

СЧЕNА IX.

Строе апої Цеапта.

Строе. Фіілор съї ле требъе стареа пъріптеаскъ! ші diamanteле вор фі коптопіте ап авръ dънъ че тареле котіс ва da брацъл ла апцерії певъзъцї ка съ кълътореаскъ ла черърї, пъръсind пе ачестї апцерї аї пътмптълъї!..

(Не кънd Строе dъ съ іасъ, Цеапта інтръ dintre кълісе).

Цеапта. Сатапа лъкреазъ аічї пеіреа тътълор!..

Фіпеле актълъї I.

www.digibuc.ro

АКТЪЛ II.

(Театръл репрезентеазъ сала domniaскъ. Ын фънdъ сынтъ ашезате доуъ тронърь, ын dреанта ши'н стынга стаъ арборате стindарdеле църи, маь ын'фънdъ сынтъ стindарde стреине че аъ фост лъате din ресфоаеле къ бнгърь ши Полони. Късчь, zале, съвій, пістоале, лъпчь, топъzърь стаъ атърнате ынтр'о парте ши ынтр'алта ын фънdъ ын колоане.

СЧЕNА I.

Лъпъл, Тъът.

Лъп ъ. Ей, търе, dар врацъл ачеста ал теъ, пъ есте аша лесне de ынковоіат! Ын пептъ, ын шале, ам лъат дестъле ловітърь de глонцъ ши de савіе!.. Nъ тъ преа сфіеск еъ аша ка вої, пъ тъ тет еъ de вынътоареа ла вршї ши ла вълнї, унde вреа съ теаргъ Воіъ къ тоатъ світа са.

Тъът. Браво! аша ымї плаче съ те аъzъ. Съ тръецї осташъ молдовеанъ вътрънъ, каре щій съ те порць кынd ещї ын фокъ ши кынd те вezї ла хоръ ынтре фете. Съ тръецї Лъпъшор! съ тръецї, аша ымї плаче съ те аъzъ!.. (Ын бате не змерї).

Лъп ъ. Вezї віне! dътпеаваоастръ, domnішорі, кокопаші din zілеле de акът каре в'ацї овічъпъіт ши в'ацї молінсіт de трындъвіеа ши лінгъшіреа de ла Фанарь, щіцї пътаї съ батецї ын палме de пе салтеа, ши пъ вредї съ въ асетънацї къ тожічі... Въ плаче съ въ

www.digibuc.ro

кърг ъ d'a гата ънтъл ші тіереа, dар въ віне кз грей а ръdіка de жос копачіл трънкіатъ ла пътжнтъ de тжна вретіі. Въ віне кз грей съ авзіцї къ зрсл с'а 'нфъріат лнтр'о вжпътоаре кжnd лї вжжіе плътвл пе ла зреке. Dар коло лн тіжлокл кжтпълї de бътае, лн тіжлокл таберії лнфлъкърате, ънde черл ші пътжнтл се лнпрезнъ ка лнтр'о таре de смнце ші порї de пълбере ші фътл се лнфъшоаръ ші се ростоголеск ка валъріле търії, че ацї фаче воі?..

Тъзт. Че тз аї вреа съ zічї къ еъ п'ашъ щі съ лнфрънтезъ ачесте періколе пе каре стрътоші пострі ле а 'нфрънтат кз атжта бърбъдіе лн маї тълте ресвоае че ле аъ авзт еї...

Лзпз (лнtinzжnd тжна кътре stindarde). Bezї тз трофееле че Молdовені аъ щізт съ стългъ din тіжлокл връжташілор пътерошї! Bezї тз stindardele ші артеле осташілор Бигърї, Полонї, Тътарї, ші але атжтор връжташї кжцї 'шї аъ арътат колцї песте deалърі ле ші прін ънвроаселе поастре вої, ronind dзпъ зртъ zітврзл фжлфжітор пе стеагърі ле лзї Щефан чел Маре!

Тъзт. Еї de тълте орї с'аъ лнторс кзт п'аъ інтрат; рънцї, сфърмацї!..

Лзпз. Bezї тз deалърі ле ші тънцї пострі, еї пот спзне тълте кз вжжіітл вжнтърілор ші кз зрлетл лнфіорътор ал лзпълї търватъ!..

Тъзт. Сжнт трекзте ачеле тітпърї каре фъчеаъ атжт сгототъ спре анърареа кръчі ші анърареа лнтрецеї Европї...

Лзпз. Dар молdовеанл а фост ші ва рътжнеа тот-d'аzна Ротънъ ші бравъ!

Тъзт. Еї че zічї тз de вжнътоареа ла каре а по рънчіт Boдъ съ ешіт кз тоцї, тоатъ сзіта са.

Лзпз. N'am de кжт съ'тї лнчіпг кзцітл ші съ'т арънк гіоага ла спінаре...

www.digibuc.ro

Тъзт. Копоерѣл ші кѣпетенїа de вѫпъторї вор терце ѧпаінте.

Лѣпѣ. Аша преа тѣлтъ дъскѣліе пѣ преа ѧпцелег еѣ. Ацї ѧмпърцеск бѣтъіаші de патрѣ тѣкї, 'ці'ї ашеz кат пе костішѣ, пѣіѣ съ dea кіотѣ ѕпѣ ла алтѣл чеї че аѣ съ се ціе ла потечї. Астѣцѣ кѫїпі кѣ ізцітea съцецї. Даѣ komanda пе рѫndѣ, кѫnd ѕпѣл ѧмпѣшкъ алтѣл ціпе арта пліпъ пѫпъ ѧпкаркъ чел d'ал doілea. Ацї adѣк фіара валѣ вѫртежѣ; кѫnd e періколѣл апроапе, тѫпа атѣпчї пе палошѣ de грав, ші пѫпъ че се сфършаще ръсвоіѣл потѣ фі de фацъ ші Мъріа Са кѣ воері ші харетѣл тотѣ.

Тъзт. О съ теаргъ ші domпіца Роксandра ші Ворпічеаса харетѣлеї.

Лѣпѣ. Еѣ воіѣ депѣпе ла пічіоареле лор кѣпріоара чеа пеагръ кѣратъ кѣ окі фрѣтошї; о воіѣ ѧпцепѣпкіа din 'паінтea еї віе певътъматъ.

Тъзт. Тѣ кѣпітанѣ пестe вѫпъторі domпещї, ла граждѣрї ал doілea dѣпе котісѣл чел таре, ар требзі съ те въz ѧтвръкат пѣтаї ѧп арціптѣ ші кѣ о фетее d'алътъреа та каре съ се скімбе пѣтаї ѧп шалварї.

Лѣпѣ. Ачеастъ треаѣ о факѣ пѣтаї кѫnd сѫпт ѫп Сѣчеава ла Черповцѣ, ѕпde тъdѣк кѫте о dатъ пе фіе-каре лѣпъ съ'мї препоеск віаца din окі чеї шерпещї аї фрѣтоаселор молдовепе d'аколо. Кѫnd сѫптѣ ѧпсъ din 'паінтea стъпѫпіторѣлеї молдовепілор, ѧл ащептѣ кѣ брацеле ѧпкрѣчішате пе пептѣ ка кълѣгърі ші портѣ страіѣл кѣпетенїеї de вѫпъторї. . .

(С'аѕde сготот афаръ din счепъ)

Тъзт. Віпе Водъ, с'аѕde сготот афаръ! . .

www.digibuc.ro

СЦЕНА II.

(Василіе Водъ інтръ дпкопцърат de къртеа са, d'алътъреа есте фііка са domniца Роксandра. Водъ се опреще маї дптмїй съ прівеаскъ лътеа, пріітеще кътева жълъї дпфъцішате, ле dъ дп пріітіреа Постелнікълъї, терце de шade не бнжецъ, лъпгъ каре шade ші domniца не алтъл. Водъ фаче сетнъ, adънареа се ретраце).

Водъ, Роксandра.

Водъ. Аша, копіла теа, гріжеле църії смнтъ фоарте марї ші adмпчї пентрв вн стъпмпітор дрептъ, ші кв атмт поате фі маї непорочітъ кmnd нв вede орї че кв окі съї ші нв авde кв кіар врекеа са пъсвл ші плмпереріле свпвшілор съї...

Роксandра. Мъріеа та, тот d'авна тё аї арътат кв вегере ші кв преа тълтъ ценерозітате асвпра попоълвї. Воерії Мърії тале пот лва есетплв.

Водъ. Соареле, фііка теа, каре есте аше de маре ші атмт de пътерпік песте вніверсъ, непвтърателе сале раze, нв потъ пътрvnde тоате вигізріле авісврілор. Прін вртаре отвл; кв тот zелвл ші прівегереа че о ва авеа нв поате кв десъвмршіре а стмрпі авvзврііе фъкvте de кътре алцї... Дествл ка копцііпца вnвї стъпмпіторъ съ фіе кватъ, ші літпede непътатъ, дптоктаї ка лътіпа ачествї дтпъратъ ал орizонтвлвї, че се погоаръ а дпкълzі ші а лътіпа пътмптвл пентрв ферічіреа оатпепілор.

Роксandра. Дп тоате dътінічіле ші сърбъторіле ат хотърмтъ de аічї дпаінте а тріміте пе ла бісерічї вnde се adвнъ съръчітеа ка съ се дтпарцъ амвтоаре de вапї; пе ла въдзве, сраче тъте de фатілії, пе ла інстітвтвріле препчілор чеї арепкацї гъсідї пе ла в-

www.digibuc.ro

шіле вісерічілор. Ам ндаторат не пъріптеле преотъл де ла капелъ ка съ'мї факъ къноскътъ орї че непорочіт, орі че фіінцъ перітоаре де фоате, орї че пъріпте ндповърат де греа фатіліе, де орї че класъ ва фі... Фіїка Мъріі тале, вртеазъ сіндіпептълъї пъріптеск, дънъ крещереа ші прінчіпъл че а лъат ка съ ажъте не тоцї.

Водъ. Ачеаста а фост дп тоатъ вретеа ші есте сінгъра теа доріпцъ а вшъра не чеї непорочіцї. Бінеле църії ші ал сънвшілор теї дмї есте скріс кв літере де аур дін 'наінтеа окілор теї, тъ тмпгме дп тот тімпъл ші'п тот тімпъл... Сотпъл теў есте пачнікў, віселе теле смит сепіне, вякъріа рмде не дінаінтеа теа. Кмпd тъ дещептъ ші'мї адък а тінте, кмпd дмї дпкінъескў къ попоръл доарте ші ел дп паче, дп ліпіще фъръ ка чінева съ фіе педрептъцітў сън Васіліе Водь... каре дпсъ педепсеще кв тоарте пе фъкъторі де реле, пе фърї ші не вчігъторі де оатені!...

Роксандра. Смит о сътъ де фіїне непорочіте, съраче, дінтре каре ън пътър таре о съле іаў дп палатъл теў, къчї фіінд фъръ старе, вънеле лор калітъцї ші талепте рътмн пекъноскъте ші фъръ прецў д'ашї гъсі соцій лор спре а се късъторі дънъ леце...

Водъ. Даў дп діспозіціеа та орї кмте сънте де вапї требвінца ва чере спре а дпдепліні повілъл тъў скопў.

Роксандра. Крещереа чea вънъ, ші едъкацїа фетелор съртане, есте дптмїа печесітате спре а форта тъте вине ка еле съ деа крещереа фіілор Патріеї.

Водъ. Татъл дін чер съ те вінекввінтезе, фіїка теа, пентрв кврателе ші цепероаселе тале сіндітмпте кътре ачесте съртане фіінце. Лъсът тоате ачестеа, фіїка теа, ка съ маї ворбіт кмте чева. Аї авзіт ші тв поаге къ Хатманъл Косачілор! а кървіа царъ е-

www.digibuc.ro

сте ѧи апропіере кѫ цара поастръ, те а черѫт ѧи късъторіе de ла mine. Че респѫнс требѫе съ'ї daѫ?

Роксandра. Еѫ сѫнт фііка Мъріі тале чеа сѫпѫсъ ші аскѫлтътоаре ла ѧпалтеле Мъріі Тале порѫнчї. Еѫ каz ла пічоареле тале арътѫnd ѧndестѫл сімцітѫнтѫл іnітеї теле, ші пічї о datъ nѫ тъ аѫат din паіптеа воінцелор тале пъріптещї.

Водъ. Ба nѫ, фііка теа, еѫ тъ лас dѫпъ хотърѫреа ші воінца та. Фііка теа, есте ѧndестѫл de кѫ тіпте пептрѫ а жѫdека лѫкрѫріле dѫпъ кѫт требѫе ла о фіїкъ de domnѫ. . .

Роксandра. Еѫ каре ѧпкъ din прѫпчіеа теа ѧптжіѫл сімцітѫнт че'л ат аѫат а фост ѧпкіпат ѧпаіптеа Маїчі Domnѫлуї. Фечоареле ші dameле de каре ат фост ѧпкоцѫратъ тот-d'aѫna 'тї аѫ ѫртат асетпеа dѫпъ dopінца теа. Nепѫтърателе фачерї de віпе пе каре а требѫіт тот-d'aѫna съ ле ат de цінтъ nѫ'тї аѫ dат пас ка съ тъ гѫndеск ші ла консоартеле теѫ. Молdова ѧптреагъ есте гріжа Мъріі тале, пепѫтъраціі пепорочіцї, фечоареле челе съртане ші ажѫтоареле че требѫеск фъкѫте пе ла сфінтеле локашѫрї Dѫтпezeецї сѫпт гріжа теа ші окѫпаціа фіїчеї de Domnѫ.

Водъ. Жѫdеката та есте dреаптъ; пъріптеле тъѫ те фаче сгъпжпъ пе алецереа та.

www.digibuc.ro

СЦЕНА III.

(Intръ сѣіта domneaскъ ынтре каре се вѣd Komiсѣл, Лъпѣл, Тъът ші алцї боерї de ла кърте; се пън ын рѫnd салътѫnd не Bodъ. Intръ асетенеа ѕn кор de фечоаре ынвръкате ын страе албе ші цiind ын мънї стѫлпърї de фінікѫ се пън d'a стѫпга тот асетенеа салътѫnd не фіїка Прінцълуї).

Корѫл фетелор.

Стѫnd не тронѫї преа фрѫтоасъ,
Фіїка de стъпѫнітор,
Пре Молдова лѫтіеазъ,
Соареле стрълъчіторѫ.

Кѫnd не тѫнцї ші песте деалѫрї,
Аѫрора паще 'n zi,
О гъсещї 'мпърцind дарѫрї,
Не сърачї а мілѫі...

Чершеторѫл че чершеще,
De ѫn маї вѫнѫ траіѫл съѫ,
Кѫ плѫгарѫл че тѫнчеще,
Се рог тоцї ла Dѫmneзеѫ.

Iар фечоареле кѫнѫне,
Ла пічоаре'ї ынплетеск;
Фантеле фак съ ръсѫне
Фала неатѫлѫї domneск!..

(Bodъ се погоаръ de не трон кѫ фіїка са).

Bodъ. Съ тръцї копїї ші воі фетелор, въ тѫлцѫтеск de рѫвна ші сінчерітатеа че о кѫпоск кѫ авецї кътре стъпѫнѫл ші кътре фіїка стъпѫнѫлуї востръ.

www.digibuc.ro

Комісѫл (къzмnd ла пічіоареле лъї Bodъ). Еѫ сѫнт ровѫл Мъріі тале ші кѫ ферѣінцї лакріте de рѫгъчіѫне ащепт лndѫрареа ші ажторѫл Мъріі тале.

Bodъ. Скоалъте лп сѫс жѫпанѫ Комісе, щіѫ каре есте каѫza вепіреї тале аічї. 'Мі а ворвіт Постелнікѫл пептрѫ фіі тъї атѫndoї: вот лпгріжі ка съ'ї ашезът лп ощіре.

Комісѫл. Еѫ п'ат алтъ пъdежde пе пътѫпт de кѫт лп Dѫтnezeѫ ші лп Мъріа та.

Bodъ. Фії пе паче, фії odихпітѫ. Вот къпътъі копіі тъї...

Комісѫл. Еї сѫнт ші аї Мъріі тале.

Роксandра (ла о парте). Пе зпѫл din фіі ачестѫіа паре-мі-се къ'л ат въzѫт віind лп гръdina палатѫлъї!...

(Се лптоарче кътре фете пе каре ле лптреабъ пе рѫnd).

Bodъ. Тъѫт съ'мї adѫкъ атінте decеаръ ка съ порѫпческ Хатманѫлъї.

(Комісѫл се траце. Лѫпѫл се лпфъцішеазъ din 'паінтеа лъї Bodъ фъкѫnd о adѫпкъ реверепцъ.

Лѫпѫ. Съпътате ші ферічіре пофтеск ла Мъріеа та!

Bodъ. Лцї тѫлцѫтеск, къпітане!

Лѫпѫ. Мъріа та че порѫпчеще къпетепіеї de вѫпъторї?

Bodъ. А! 'мї ат adѫca мінте! Порѫпческ ка dѫпъ че с'о іспръві іартарокѫл de тоатпъ, съ пъї ла кале тоате прегътіріле ла Чеахлъѫ пептрѫ вѫпътоареа de ѫрші. Съ dацї de щіре околошілор съ гътеаскъ копакѫ пептрѫ 300 оатепї. (ла о парте). О съ фіе о таре сървътоаре! Мъ воіѫ сілі еъ лndѫплек пе фіїтеа dака ва воі съ прііпеаскъ тѫпа Хатманѫлъї Косачілор! (Bodъ се траце кѫ тоатъ сѫіта са.— Комісѫл рътѫне. Інтръ лп ѫртъ Строе).

www.digibuc.ro

СЦЕНА IV.

Комісѫл сінгѫр.

Комісѫл. Іатъмъ ѫн пъріпте кѫ тотѫл петѫмгѫіат пептрѫ копіі съї!... Еї поате къ акѫт роагъ черѫл пептрѫ тоартеа теа, кѫnd еѫ алерг ла стъпѫніторѫл пострѫ пептрѫ ѫпаіптареа лор ѫп слѫжбе ка съ ле dea рапгѫ dѫпъ вретъгї. Аст-фел вертеле чел рѳзътор ал блестетѫлѫї ші ал пъкатѫлѫї роаде ѫп лъѫнтрѫ пѫпътерпікѫлѫї копачіѫ пѫпъ ла чеа таї de пе ѫртъ тлъdіцъ. Пачеа теа, odіхпа теа атѫт de требѫінчіоасе вѫрстеї теле, сѫпт роасе de вертеле сѫпъръгілор че ачестї копіі пеѫпчетат ѫтї прічіпѫеск кѫ релеле лор апѫкътъгї, ші гредоаселе десфѫпъгї а ле челѫї таї таре.....

СЦЕНА V.

Строіе, Комісѫл.

Строе (фъръ а вedea пе комісѫл). Акѫт есте вретеа сътъ арѫпк ла пічіоареле фіїчеї de Domпѫ. Сѫпт doѫъ прітъверї трекѫте de кѫnd am пѫс тот плапѫл теѫ ѫп лѫкраре... Іпіта еї къzѫтъ фііnd odатъ, порокѫл теѫ ва сѫріde ѫndестѫл doріпделор теле... Ачеста есте веакѫл пострѫ de акѫт че се асеатъпъ сістетѫлѫї іпокрітілор, каре zікѫ: кѫ орї че прец ла скопѫл лорѫ!... Копщііпцъ, сѫфлет ші кіар Dѫmпezеѫ есте ѫп вапї ші ѫп фаворѫл челор марї... Чіпе поате щіе дака еѫ ѫптр'о zі пѫ воіѫ ажѫпце ші стъпѫніторѫ песте ачеастъ царъ!.. Тоцї ачеіа кѫцї акѫт пот съ'тї факъ ръѫ, атѫпчї вор фі сіліцї а къdea ла

www.digibuc.ro

пічіоареле теле... Ох! Роксандро! Роксандро! Тъ ещї дпцеръл теў пе каре iніта теа атѫт de тълт дл adoреазъ!.. Мъ леапъd de тоцї чеї-л-алцї кіар de Dътnezeў ші de пъріптеле теў!..

Котісъл (къ ън пас ферт і се deскоперъ). Пъріптеле тъў теа авziт iнграте!..

Строе. Ах! ертаре таїкъ!

Котісъл. Ертаре черї тъ de ла пъріптеле тъў de каре къ атѫта неотенie те лепезї!.. кътезї таї тълтъ а те вїта цiптъ дп окі лъї, dънъ че 'л аї decопорат пріn атѫтеа тікълошії съвършіте din партеа та!.. Iadъл къ а са дndърътпічіре хрънеще iніта та чеа спъркатъ ші дnвепінатъ de ръътъцї.... Сѫnt тълте zіле de кънd те атў къътат дntр'adinc, ка съ'цї арът къ ат афлат пепътърателе плънцерї че тоцї din тоате пърціле 'тї adък пентръ дndръчіта та фііпцъ!..: Тъ таї тълт фіъл теў d'аічї дпаіпте! тъ тощепітор ал пътелъї ші ал авъціеї теле стрънсъ къ съdоареа теа! тъ таї тълт съ дndръспещї а кълка дп каса пъріптелъї тъў de каре те лепезї къ атѫта перъшіпаре!.. Ла iadърї! ла iadърї, тікълоасъ фііпцъ! гѫde оторѫторъ de оатенї, щрепгар de зліціле Iашълъї. Iadъл теа пъскът пътаї ші пътаї ка съ спъїтѫптеze зніверсъл къ тіпе, ші сфършітъл тъў тікълосзле, ва дпгрozі пе тоцї фъкъторі de реле ка съ се къръце пътѫптъл de еї... Тъ аї корвпт ші пе фрателе тъў чел тік ші каре ера атѫт de дndелепт!..

Строе. Еў, таїкъ?

Котісъл. Кътезї а тъ таї пъті астфел! тъ, каре таї дптѫіў те аї лепъdат de Dътnezeў ші апої de пъріптеле тъў, каре с'а арънкат ла пічоареле лъї Bodъ ка съ въ асігзреze возо віїторў, ші тъ зічї къ аша есте веакъл de акът! веакъл, тікълосзле, есте тот ачела пентръ тоцї тітпі ші пентръ тоцї оатенї! Дака moda de астъзї пеа адък корвпціеа дп царъ, дака пої ат пріітіт

www.digibuc.ro

де ла алте неатърї ачееа че еї аў авът маї ръў ла дъпші сєв пъте де чівіліzаціе, тъ требъе съ те арънчї ън гърлъ фііnd къ с'аў арънкат ші алці!...

Строе. Еў ам ъртат прінціпълъї че атў прііміт din сънъл пъріпцескў.

Котісъл. Тачї тікълосъле! De ла пъріпці тъї аї ънвъцат жокъл кърцілор каре есте атът de дъръпъторў пентрв сочіетате, de ла міne аї ънвъцат інтріга ші тоате ръътъціле кът iадъл а пъскът пре пътънтў ка съ добоаре неатъл отенескў. Мінчъна, ліпгъшіреа, лепъдареа de Dъmnezeў, вънzареа de патріе, беціїле, віолаціа кътре фетеї, а пістъі авътъл ші дрептъл алтъіа, а фаче фіїче непороче, тъте дісперате... те аї сміт кв гъndъл пънъ ла фіїка de Domнў!.. тоате ачестеа de ла міne ле аї ънвъцат?... de ла міne каре т'ам сіліт съ въ даў крещере ші а въ фаче оатенї марї! Мънгъреа теа, бъкъріа теа ар фі фост съ въ въz патріоцї бънї, опораці de сочіетате, опораці de лътеа ънтреагъ ші еў ън локў de блестеме съ въ даў біне квънтаре... Біне квънтареа теа есте блестетъл каре ăл терітъ спърката та іпітъ!.. Ваї! бътънпецеле теле! ваї! лакрътіле теле!... че непороче!.. (kade ka ънтр'ън лешіn пе ъпжецў)

Строе. Дестъл атъта, дестъле аї zic!..

Котісъл (іар се рідікъ ън сзс). Дака дестъл есте атъта, дака дестъл е аї авзіт пънъ акът, de че dar nв те аї коректат?... de че іпіма та пічї о датъ n'a фост атіпсъ, кънчї аї хвліт ън контра лъї Dъmnezeў, ші ън контра пъріптелъї тъў!... Пъріптеле тъў dar те блестетъ ші те дестощепеще de акът ънаінте! Мерг ла Bodъ съ даў ън цепъкї а доза оаръ, ка ън лок de a'цї da слъжбе de ънаінтаре, съ те съргівпеаскъ пентрв тоатъ віаца та, не тіпе ші не тоцї кънцї вор маї фі асеменеа ціе.

Фіпеле актълъї II.

www.digibuc.ro

АКТЪЛ III.

(Театрълъ репрезентъ катера Комісълъї; мобіле сънт ашезате пе ла локълъл лор.)

СЦЕНА I.

Цеапта сінгър.

Цеапта. Боерълъ комісълъ с'а волнъвіт де кътева зіле лъкоаче де кънd с'а сърърат аша де тълт пе фіі съї ші 'ї а гопіт din касъ. Din зі ън зі лї есте маї ръў къ тоате докторіїле ші къ тоцї докторі кълцї сънт трітішї de ла кърте ка съ'л скоале. (Ашеазъ мобіліле ші deckide ферстреле). Ферестреле ші ъшіле требъеск лъсате deскісе кънd есте чіпева волнавъ лътр'о касъ, пентръ ка съ інтре аерълъ прін одъї... Мълт а лътързіеат астъзї докторълъ кърці къ п'а маї веніт пънъ акът!.. Мълт тъ рогъ лъї Dътnezeў ка съ се факъ боерълъ съпътосъ, dар бъецілор лъї ле ашъ съчі гътълъ ка ла пъї de гъінъ. Мъ тір de еї кът пъ се ліпеще пітік, пічї троахпъ, пічї чіътъ; ші пътаї оатені чеї бънї ші дрепцї лъаінтеа лъї Dътnezeў, пътітескъ маї тълт ън лътеа ачеаста.

(Інтръ Марта палідъ десфігъратъ дънъ о лъпгъ вегере ші de съферінце),

www.digibuc.ro

СЦЕНА II.

Марта, Цеапта.

Марта. Докторъл тот п'а маї вепіт дпкъ?..

Цеапта. Еў хожта ат фост пеліпсіт де аічї дъпъ порънка лъї Строе. Мъ іартъ жънжпеась, ашў кътеза съ те дптреб кът дї маї есте боерълъї?

Марта. Дътпеzеў щіе кът дї маї есте. Еў тереў вегез лънгъ патъл съў ші фрігъріле пъ 'л маї лась.

Цеапта. Боеръл с'а болпъвітў din zioa кънd с'а фостў сънърат ата de тълтў.

Марта. Дъте de гъсеще пе вре зпъл din бъеці боерълъї ші спъпеї къ дї кеатъ пъріптеле лор.

Цеапта. Еў сънт гата ла порънчіле дътітале. Дndatъ алерг кът се каде съ фіе зп фечорў de касъ боереаскъ.

СЦЕНА III.

Марта сінгъръ.

Мърта. Фатала теа зрсітоаре се паре а фі дп вечї пептпъкатъ дп контра теа. Еа тъ зртеазъ дп тотў кърсъл віеці ші еў непорочіта сънт дестінатъ съ върс тот д'аъпа лакрътe... Бзпъл теў соцў! бзпъл теў бътъжпў! кът сўферъ, ші дъререа лъї паще пе а теа. Аторъл ші дпгріжіреа теа пъ се вор десліпі нічї о датъ de лънгъ дънсъл!.. Аторъл ші девзаціеа зпеї фетеї de карактерў кътре консоартеле еї, есте парте din фокъл Дътпеzеескў каре дпкълzеще віаца зпъї бърватў бзпў!.. (дшї щерде оkі къ батіста) Віаца бътъжпълъї теў

www.digibuc.ro

соцъ дтї есте скътнъ, ші де о міе де орї ашъ да не а теа ка съ се скоале ел. (Фаче кдцї ва пашї). Ороло-ціял а сънат ші докторял пъ с'а маї възът пмпъ акът. (Се ъїтъ пе фереастръ афаръ). Нічї ън сервіторъ пъ віне ка съ'л трімец пе кăте ъndева, ъnde чере требъінца. Атмndoї фіі соцълуї меў пъ с'аў възът де асеаръ. Аре дрептате бътрмнял ка съ се плмпгъ де дмпші... Есте тімпял акът ка еї съ ліпсеаскъ де лмпгъ пъріптеле лор?.. Мі се паре къ авз цетмnd дп апартаментял болнавълуї; требъе съ інтръ...

СЧЕНА IV.

Докторял, Марта.

Докторял. Съпътате ші бъкъріеа чеа маї ферічіть пофтек опорабілеї domneї Котісоаеї.

Марта. Ах! domnъле докторе дцї тълцътеск din тотъ съфлетъл. Біне аї веніт къ те ащептам.

Докторял. Че вестe? че пъоў? кът терце Котісъл?...

Марта. Nъ щіў че съ зік domnъле докторе.

Докторял. Інтрът съ візітът ші съ обсервът боала Котісълуї.

(Ес атмndoї).

---

www.digibuc.ro

СЦЕНА V.

(Строе ынвестат ка де вынътоаре; ын мынъ цине о пушкъ. Костин интръ къ ел; се опреск д'о датъ ын аван-сценъ).

Строе, Костин.

Костин. Мъ мэстръ кэцетэл, нэ почіў с'о фак.

Строе. Пэцінў ынцелецї аванцаделе де старе ші де ферічіреа каре сэріде кът маї кэрынd пентрэ тине ші пентрэ мине. Мынне, поїтынне бътрынэл авынd ынкъ эн фіў пъскэт кэ а доза лэї соціе, пердет а треіа парте din стареа ноастръ. Не ынпгъ ачеаста сынтем гоніцї, бласфемацї, дестощепіцї...

Костин. О! дар ръсплътіреа Дэмнезеяскъ!..

Строе. Тачї, ещї эн копілў... фъ че'цї зік еў, нэ те теме!... ам маї фъкэт мэлте ын віаца меа, кэпоск еў требэріле.

Костин. Нэ мъ хотъръск, нэ воіў!

Строе. Мэлте 'цї ам дескынтат ші преа пэцине аї прічепэт din кът 'цї ам ворвіт! Спэнетї, віне е аша, съ сэферіт пої тіраніеа ші недрептъціреа энэї татъ кэтплітў, аварў пентрэ фіі съї ші ръсіпіторў пентрэ пропріїле сале плъчерї?.. Съ сэферіт лінса кынd не требэеск мэлте. Тэ везї, сынт вынdэт ын даторіі, персоана меа, віаца, нэтеле, репэтаціеа, тоате 'мї сынт атерінцате!

Костин. Вот къзта ка съ мэнчім!

Строе. Че съ мэнчещї, че съ фачї кынd п'аї німік ын мына та. Везї тэ, ынцелецетъ кынd ыцї ворбеск; тоатъ стареа пъріптеаскъ о в'от ымпърцї ынтре пої дої фрацї.

www.digibuc.ro

Костін. Еа орї кънd тот а поастръ ва фі. De че dар съ съвършіт крітъ?

Строе. Коніл че ещї, ліпсіт de dреапта жъdекатъ ші п'аї de лок есперіенцъ! Лптжівл пасъ е апевое de фъкът, лп ъртъ те dепрінзї. Еъ ат съвърміт zече оторърї ші пічї ънвл пъ са dескоперіт.

Костін. Лптрепрinde тъ.

Строе. Сорцівл п'а къzът пентръ тіпе?.. ші афаръ de ачеаста, de ерї с'а вестіт порпіреа лъї Водъ къ тоать сзіта са ла вънътоареа de ла Чеахлъ. Спъпе'мї поате фі алтъ оказіе маї фаворабілъ пентръ а тъ рекоmanda? Къпетепіеа песпе вънъторіїдотпещї лмї есте лптоктаї ка ън фрате; ел лпсъшї т'а сзбскріс лп ліста челор кънї вор фаче ескорта dотніаскъ. Ръспънdе'мї, почіъ еъ лптърzіа аічеа маі тълт?.. Почіъ еъ рътънеа съ пъ тъ гъсеск ла постъл теъ кънd ар требзі съ фіъ?.. Тъ пъ аї пічї о треабъ алта... Пе ъртъ... [зїтънdъсе лп тоате пърціле съ пъ фіе азzіцї de чінева].

Акът есте тімпъл... пъ пе рътънеа тіпът а перdе... Азzї тъ... Лп тіжлокъл торептъзлзї віжеліос ал фрігърілор, пъ dът пічї ън препъс. Фії лпdръспецъ, тъ азzї че'цї zік еъ... Пасъл съ'цї фіе фертъ къчї бърбатъл каре се dъ лпапої dіп фрънтеа періколъзлзї есте ън лашъ.... Те перzї пе тіпе, тъ перzї ші пе тіпе dака пъ веї авеа лпdестълъ фертітате ші коражъ... [се азde de dепарте корпъл вънъторілор dотпещї]. Азzї тъ, корпъл вънъторілор тъ кіатъ... [лл іа de тънъ; Костін есте dъс не гънdърї]. Кънd т'оіъ лптоарче тот съ фіе іспръвіт!..

Костін. Фаталітатеа ші сгріпцъл іаdърілор лмї търбърь креері!...

Строе. Na, ціпе. (лї dъ о стіклъцъ тікъ). Ачеаста есте отрава пентръ каре 'мї ат кезъшзіт капъл къ воіъ пъzі секрет de ънde о ат dобънdіт.

(Костін іа отрава dіп тъпа лъї Строе. Цеапта се вede în

www.digibuc.ro

трѫnd dinтр'o зше латрелъ, прівеще не атѫndoї фрацій ші есе прін фѳndѣ).

Костін. Пентрѫ бласфетѫл ші пъкателе лъї Каin!.

Строе. Цінецї жѫрътѫптѫл!..

Костін. Маї біне аї фі фъкѫт de лndрептаї арта че о цій лп тѫпъ лп пептѣ ші лп капѫл меѣ!..

Строе. Вот авеа старе ші вот фі ръсъѫпадї лп контра тірапѫлъї!..

Костін. Моарте ші тръспетѫл черѫрілор ва къdеа пе капѫл парѫчізілор.

Строе. Чел че зтвлъ кѫ крѫчеа се зсъкъ ка dѫпса. Аї аѫzіт тѫ?.. ла поапте пе кѫnd ші апеле dорт dѫсе, інтръ ла волпавѣ, апропіе стіклѫца че 'цї am dat-o de ображі бътрѫпѫлъї, de o dатъ кѫ транспіраціеа порілор, dѫпъ каре ѫртеазъ о сѫdоаре рече, се ші лтпарте венінѫл пѫп тоате певреле ші фібреле корпѫлъї съѣ, пѫпъ лп ръръпкї ші креерї.... de атѫпчї лпколо съ пѫ пе гѫndim de кѫт ла стрълѫчітѫл віїторѣ че не ащеаптъ... (Корпѫл іар с'аѫde). Рътас бѫп фрателе меѣ, акѫта те лас лптрѫ але тале!.. (фаче кѫцї ва пашї спре зше ші іар се лптоарче: лоveще пе зтері лъї Костін каре се dещеаптъ ка dінтр'ънѣ вісѣ ші есте кѫ къътътѫра тѫрбатъ асѫпра лъї Строе). Вezї de пѫ'цї кълка жѫрътѫптѫл! лптрепрінde кѫт маї кѫрѫnd къчї сорцізл а къzѫт лп партеа та... Фъ лок крітеї лп ачідентеле фрігѫрілор ші пѫ те теме къ дът вре ѫп препѫс!...

(Ес атѫndoї).

www.digibuc.ro

СЦЕНА VI.

Докторъл, Марта.

Докторъл. Нъ есте німік: лцї ръспънс не капъл теў къ боала терце ăn de віне.

Марта. Еў сънт ръў сперіатъ.

Докторъл. N'аї пентръ че.

Марта. Ащепт тот ажторъл de ла dътпеата.

Докторъл. Леціле докторічещї не леагъ пріп adънкў жърътъжптў ка съ къътът віне пе болнавї....

Марта. Dътпеата аї ън сăфлетў компътіміторў.

Докторъл. De o кат dатъ ретedіврї пъ'ї требескў de кът пазъ; паza ші кътпътареа сънт ретedівріле челе таї сігъре.

Марта. Еў пежпчетат прівегез лъпгъ dъпсъл. Сотпъл пъ тъ поате лъа; оросеала пъ се апропіе de тіне, сфънта dаторіе de соацъ, аторъл ші фіделітатеа ат консфіпцît жn тот тітпъл ачелзіа кързіа ат жърат ла алтарў din 'наіптеа лўї Dътпезеў. Лакрътіле че adeceа ле върс, dъререа че се паще ăn лаптръ іпітеї теле, есте пътаї пентръ dъпсъл; кънd ăл въz къ сăферъ, кънd въz къ есте трістў, кънd аре вр'о тъхніре, еў сакріфіez тот пентръ консоартеле теў!...

Докторъл. Нъ есте алтъ віртзте таї таре пре пътънт de кът віртзтеа чea десъвършітъ a зпеї фетеї сітцітоаре.

Марта. Мартзр лтї есте черъл ші Dътпезеў къ еў п'ат авzzат нічї o dатъ, п'ат отръвіт нічї o dатъ odіхna цеперосълзї теў соцў, ші пе лъпгъ тоате, ел есте аша de бзп кътре тіне...

Докторъл. Комісъл a фост тот-d'аzпа отў опестў.

www.digibuc.ro

Марта. О консоартъ вѫпъ есте рекѫпоскътоаре!

Докторѫл. Domnѫl съ въ фіе дптрѫ віпе! Adio, скѫмпа mea doamnъ, adio, ръмъї съпътоасъ, ші фії лініщітъ, ші съ въ гъсеск дптрѫ віпе. Adio!.. (ес).

СЦЕNА VII.

(Се дпоптеазъ).

Костіп, сіпгѫр.

Костіп. Фаталітате, фаталітате ші фѫрїї але іаdѫлъї, вепіцї дп ажторѫл теѫ астъзї къчї пѫ кѫтеz а таї іпвока пѫтеле Domnѫлъї... Афѫрісітѫл сорцїѫ че а къзѫт пептрѫ тіпе ші жѫрътмѫптѫл че 'л ат фъкѫт пѫ почїѫ съ ле калк пептрѫ къ Сатапа т'а легат кѫ тотѫл. Фрате-теѫ с'а депъртат ші еѫ ат рътас тѫпа ръѫлъї ші а пелецѫіреї... Nѫ почїѫ таї тѫлтѫ съ фак пічї ѫп пасѫ дпапої! Ѫп че іпферпалѫ пар'къ тъ тѫраще тот дпаіпте, ші поаптеа гръбеще кѫ пашї репезї пептрѫ а акопері кріта... Дпкъ ѫп пасѫ съ фак, ші с'а іспръвіт тотѫл!.. Nѫтаї ат пъріпте de azї дпаіпте; ваї! че блестемѫ ші пепорочіре!.. Мѫпа каре ловеще есте а фіѫлъї съѫ!.. (Dъ съ іптре дп odaea ѫnde este волпавѫ; се траце дп папої пар'къ п'ар кѫтеza). Поаптеа пѫ ва дптѫрzіа ші еѫ пъшеск дп лоѫптрѫл локашѫлъї фѫріїлор!..

---

www.digibuc.ro

СЦЕНА VIII.

(Цеапта інтръ репеде ын счепъ, се опреще ла ъша de ънde a інтрат Костін, — се траце ынапоі).

Цеапта. Оаре кът ымі спънеа кълетъл адевъ-рате съ фіе?.. ва пъ, пъ! орі кът, фіъл съў чел маі тікў есте ачела пе каре 'л а іъбіт маі тълт боеръл ші ел тот-д'ауна с'а арътат сънъсў ші аскълтъторў ла порънчіле татълуі съў. О! пъ, ел се ръга луі Дътпезеў пентръ ынсъпътошареа пъріптелуі съў!.. Строе есте ън отъ прітеждіосъ, іар Костін жъдекъ адынкў... Докторъл ынсъ п'а веніт ын астъ сеаръ; боерълуі требъе съ'і фіе маі біне акът, кънд ънуі болнавў възънd пътаі п'ачестї domnї і се фаче ръў...

СЦЕНА IX.

Марта, Цеапта.

(Марта інтръ din фъndў оаре-кът сперіатъ. Фълцере de din афаръ вестеще апропіереа ънеі віжелії. Ъртеазъ тънете ші ынтъперекў.

Марта. Алеаргъ къръnd пънъ ла кърте, вечї de веї пътеа съ афлі чева despre Строе фіъл боерълуї. Кат-тъ de веї пътеа съ'л гъсещї.

Цеапта. Ел пъ с'а маі ынторсў?

Марта. Nътаї фрате-съў а веніт.

Цеапта. Nъ кътва боерълуї ый есте греў?

Марта. Dъпъ о зъчере de патрў зіле фербінцеала пъ 'ла лъсат de локў, ші ел ыші чере копіі съ'і вазъ.

Цеапта. Мъ дък ка съ'л гъсеск.

www.digibuc.ro

Марта. Спъне'ї къ пъріптеле съў ал кіатъ ка съ'ї dea біне-кувънтареа.

Цеапта. Алерг кът маї кърънd. (есе).

СЧЕНА X.

Марта, сіпгъръ.

Марта. Ам съ плънг ал de ажънс ші лакрътіле алтї маї вшъреазъ пъцін dъререа. Сіпгъра теа тънгъере есте віаца ші съпътатеа соцълуї теў. Сперанца'мї апсъ апъне спре алтортънтаре dака фервінцеала чеа тълт арзътоаре пъ'л ва слъбі кът маї алграв. Кънd am ешіт adineaora 'л am лъсат кз фізл съў чел маї мікў, ші ел ка dзс ал аізраре, стріга din патъл съў: съ віе копіі теї! копіі теї adъчецімі'ї!.. ші чел маї таре Строе, п'а маї dat de тълтў п'акасъ. Ші зnde o фі ел?.. Nз біне маї кърънd сервъл тріміс ка съ'л каzте: съ ведет че весте adъче.

(Марта есе прін фъndъл сцені; Костін інтръ din апартаментъл алътъратў).

СЧЕНА XI.

Костін ка ешіт din мінцї, пе зртъ Строе.

Костін. Пеете... пеете... пъцін!.. алкъ чева ші с'а іспръвіт!.. С'а іспръвіт тот... ші фрате-теў есте dепарте d'аічї... (Тъпетъл din поў с'аzde). Че с'аzde, пар'кът ръсбъzъе de dепарте ка гласъл din волта череаскъ!.. Черъл пар'кът есте тънієатў de тълтеле кріте пре пътънтў... Ваї! че am фъкът!.. че am фъкът!.. зnde съ

www.digibuc.ro

алерг... unde... Ах! Нічї ân iadърї nъ maї гъсеск локъ... Скъпаре nъ ам пре пъmънтъ!..

СЦЕНА XII.

(Intръ Строе mi anъkъ ne Костin de mânъ).

Строе. Черъл се ва âncepina ândatъ пентръ noї iъвіте фръцioape!..

Костin. Черъл!.. mерцї... ласъ-mъ, фъцї din 'naintea mea, къчї тъ m'aї орвітъ!..

Строе (зїтъndъce ân тоате пърціле ka съ nъ фie аzіцї de чінева). Тъчере къчї капъл ne есте ân спânzърътоаре!..

Костin. Тот с'а іспръвіт: mъстръ-те акът къцетъл тъъ ka mi ne mine!

Строе. Ne mine nъ mъ, mъстръ de локъ.

Костin. Те ва mъстра ântr'o zi...

Строе. Фапта а фост терітатъ.

Костin. Тъ o zічї.

Строе. Стареа пъріптеаскъ o авет ân mânї d'aічї âmpainte!..

Костin. Че ва zіче дрептатеа?..

Строе. Nimenї nъ ва къноаще секретъл... Тъчере акът!

---

www.digibuc.ro

СЦЕНА XIII.

Цеапта, чей де сяс.

(Ындатъ че с'аратъ Цеапта, Строе фаче семнъ лъй Костін съ такъ).

Цеапта. Аї вепіт!.. Кът ам алергат дънъ дътпеата ші пе те гъсеам.

Строе. Ешї афаръ къ авем треавъ, веї інтра маї пе ъртъ.

Цеапта (ла о парте). Іар се клочеще вре о дръчіе!

Костін. Аша, ласъпе... дяте.

Цеапта (ла о парте). О съ тъ фърішez п'аічї ка съ аскълт че ворбеск еї. (есе).

Строе. Кіар де тъїпе пънет ла кале ътпърдіреа стърі пъріптещї!..

Костін. Воеа ъдї е ътпліпітъ?

Строе. Сънт тълдъміт!..

Костін. N'авет пітік а не теме де дрептате... де піскаїва черчетърї фъкяте де кътре докторъ...

Строе. Ле ънкідет гъра кь аър. Аързл репареазъ тотъл. Ея тъ дък ънсъ съ пь ънтърziez къчї, din оаре каре ордіпе, авангарда світеї домпещї а рътас съ плече тъїпе сеаръ; ші еъ т'ам фолосіт де ачеастъ ятъпаре ка съ віъ съ те ънкоражez пе тіпе.

Костін. Блестемъ ачест коражіъ!..

Строе. Те тълдіі ънсъ ка лъстареле зпзї арбъре де вънтърї.

Костін. Вреї съ ші ръзї де тіпе?

Строе. Аї преа тълт копцііпдъ!

Костін. Тъ аї преа тълт пепъсаре!

Строе. Спънетї дака ъдї маї палпітъ свфлетъл.

www.digibuc.ro

Костін. Mi a пaлпітат дпaінте, акът есте преа тързіў!..

Строе. De aічї дпaінте вот трєі вінe.

Костін. Дака есте аша, amъndoї ші дп іадърї!..

(Ec amъndoї).

СЧЕNА XIV.

(Се фаче зіоъ. Цeaпта сінгър).

Цeaпта. Афърісітъ поапте а фост ачeаста пeптръ тінe, къчї п'ат пътът съ дпкіz окі пічї вп пікъ ші вісъріле т'а тъпчітъръ тот тереў... Че с'о фі фъкът оаре къ ачещї фії лепъдаці?.. пъ щіў нітік дпкъ! Amъndoї тоатъ поаптеа 'ї ат въzът прівегind ка піще тълхарї de кодръ, ші еў 'ї ат пъndіт кът колеа. Ат врът съ дпцелег вінe тот че ворвеаў, dar a фост пeстe пътінцъ, къчї дп челе dіn ъртъ, авіа шоптеаў впъл алтзіа... Amъndoї пъ се преа дпвоіаў, пар'къ пъ щіў че авeаў съ дмпърцeаскъ...

СЧЕNА XVI.

Докторъл, Цeaпта.

Докторъл. No, акасъ сънт госпodарі?

Цeaпта. Dap domnъле.

Докторъл. Doaмna Марта ш'а іспръвіт тоалета? Комісъл с'а скълат?

Цeaпта. Пофтім, інтръ.

(Марта інтръ третъръnd, докторъл дп міраре. Цeaпта есе прін фъndў).

www.digibuc.ro

СЦЕНА XVI.

Марта Докторъл.

Докторъл. Че есте?.. че с'а ынтымплатъ!..

Марта (ынекатъ ын лакръме). Бърбатъ-меу... ваи! траце съ моарь!..

Докторъл. Dар кът се поате!.. (Марта каде ка ынтр'ън лешинъ не брацъл докторълуй). Nъ е нимік... Аїбї кърациу: съ ведем, съ інтрът ын лъунтрь... (Дъче не Марта ынчет пынъ ын апартаментъл болнавълуї.

СЦЕНА XVII.

(Цеанта інтръ къ о стіклъцъ ын мынъ)

Цеанта. Костін а адорміт акът деспре зіоь ын сала чea маре фъръ ка съ се десбраче. Ші ачеастъ стіклъцъ ат скосо ынчетінел дінтр'ън позонар ал съу, че ера пъцін къскатъ. О с'о арът докторълуї съ ведем че фертече о фі ынтр'ынса! (есе дънъ докторъ. Костін ші Строе інтръ дінтр'алтъ парте. Строе, цине о пъргъ ынтр'о мынъ ші къ чеї-л-алтъ не Костін каре есте къ тотъл ынфъріат).

СЦЕНА VIII.

Костін, къ пътпалъл ын мынъ. Строе.

Костін. Ласътъ, ласътъ къ воіу съ мъ вчіг!..

Строе. Віноцї ын сінцірї ацї зік!.. зіте, ачест авр есте пентрь докторъ!..

Костін (третъранд). Че блестем! че грозъвіе!..

www.digibuc.ro

(Строе дă стăлде пămпалăл din măĭnĭ; Костin се лoвеще кă палтеле дe фaц ш плămпе).

Строе. Păшine пентрă ăн бърбат d'a пă авea і-нітъ!.. опрещете дцĭ zік!..

Костin (дe delір). Nă, пă, ел пă a тăріт... тръеще дпкъ... Алерг ка съ'ĭ чер ертаре!.. dap тъ перz прin deселе котітърĭ ш тăлцітea oaтeнілор... Че вор oaтeні ачещіa кă mine?.. Ваĭ! пъріптеле теă!.. ертаре, ертаре dъ фіăлăĭ тъă чел орвітă дe пелеціърĭ!.. (Кортina din фănd се pidikъ. Марта дe хаĭне пегре есте дпцeнăкіатъ din naінтea ăнăĭ ікопостасă. Дe фănd се вede Комісăл тăрind ka прінтр'ăн транспарапте. Костin ш Строе ес кă репеажăне ш апоĭ се вăd дпцeнăкеацĭ лămгъ патăл тăрindăлăĭ. Докторăл се опреще дe аван-счепъ кă стіклăца дe тămъ фъкămdăĭ обсерваціĭ, ш dăпъ фіconomia лăĭ чea скітватъ се еспрітъ тотăл. Цeaпта чева таĭ дndърът аратъ кă deцетăл къtре фіі дпцeнăкіацĭ; măzika цine akordă патетікă).

СЧЕNА XIX.

Докторăл. Dămnezeăле ел а фост отръвіт!...

Фінеле актăлăĭ III.

www.digibuc.ro

АКТЪЛ IV.

(Театрѣл репрезентъ поалеле тѣнцілор д'асупра кърора аврора ресаре de dimineaцъ. Ѳn тікъ рѣѣлец ръстоарнъ апеле сале din пеатръ ѧn пеатръ пѧнъ че се перde прin фѣдътъріле пъдърілор. Моцъ, ѳn пъсторѣ, стъ резъмат пе тоіагѣл съѫ din паіntea ѳneї колівї; департе се ѫd оіле сале пъскѧnd. Тъѳт десертат din сѳіта domneaскъ).

СЧЕNА I.

Тъѳт, Моцъ.

Тъѳт. Іа спѳне'мї пе ѳnde съ апѳѳ ка съ ес ла Фънтѧна Мѳргѣлѳї сѳѳ Чеахлъѫ.

Моцъ. Мѳлт те аї депъртат dѳmneata din кале.

Тъѳт. Че, пѳ почіѫ еші ціind мереѫ dрѳмѣл каре 'л ам апѳнат?

Моцъ. Nѫ драгъ воерѣле, къчї еѫ пѳтър пе decете тоате dрѳмѳріле ші тоате потечеле кѧте се фак din Съкѳіте спре Бакъѫ, ші de ла Іашї спре Галацї ші Мѳнтенї.

Тъѳт. De вѧпътоареа чеа маре а лѳї Bodъ ѳѳzіtаї оаре?

Моцъ. Кѳт съ п'ѳѳz еѫ de dрѣгѫцѣл Bodъ ал пострѫ! пѳтаї, de, пѳ щіѫ de че о фі скѳтпіт окаоа de пітъ, къчї de ла татъл черескѫ іестітпѫ а фост апѫ роditорієѫ.

www.digibuc.ro

Т ъ в т (ла о парте). Съ пв тъ дескопер ачествіа ка съ афлв ideile попълвлъ. . .

М о ц в. Еѣ аічеа лтї фак вакъл лп твпді ачестіа ші пв ашѣ da оіле теле пентрв тоатъ квртеа лві Водъ, къчї еѣ ам дествл ка съ тръеск.

Т ъ в т. Квт те кіатъ пе тіпе отѣ вѣпѣ?

М о ц в. Татътеѣ а крескът лп твпді Авредвлві de вnde ec бъіле de авръ пе пътмптвл Ротъпеск лп Ардеалѣ. Натвл теѣ кмnd т'а цінвт лп браце 'тї а пвс пвтеле съѣ Павел ші твтъ-теа кмnd пе ам трас кв тоді лп Молдова ка съ рътмпет аічї, т'а пвтіт Моцв двпъ пвтеле че'л порт вітежі ротапї вnde т'ам пъскът еѣ.

Т ъ в т. Біпе, фрате Моцвле, че маї щії, че с'авde п'аічї пе ла воі: че се ворбеще деспре стъпмпіторвл пострв.

М о ц в. Іака, лвтеа есте ка о холдъ de грмѣ: вnеле спі че ле вежї авріі фрвтоасе, ші алтеле вскате ші пегрічоасе. Вніі, каре щіѣ съ се роаце маї біпе, смпт богацї, аѣ пвте ші ферічіре, алцїі се всвк лп околвл ліпсеї ші ал неаверії. Вніі паск, алцїі тор, вніі се тмndреск кв кмте чева ал пътмптвлві, алцїі се твлцвтеск кв ачеea че ле адвче пороквл. Ачеастъ пестаторпічіе а соартеї пре пътмптѣ domпеще лптрв тоате. Пе черѣ стелеле впе-орї стрълвческ кв търіре, алте орї се стіпг ші кad лп петърдіпітвл хаосѣ. Копачівл чел пвтерпікѣ каре лп апвл трекът втвреа пътмптвл кв крещетвл съѣ чел тмndрв, астъзї заче ла пътмпт ретезат de тъішвл секвреї. Вніі рмd, алцїі плмпг; вніі лавдъ, алцїі блестеатъ... Ші аст-фел лвтеа de кмnd смпт твпді ачестіа тарї а тръіт ші есте петвлцвтітъ. Еѣ твлцвтеск смптвлві, тъ лтпак кв оіле теле.

Т ъ в т (ла о парте). Nimік п'am афлат din ачеea че

www.digibuc.ro

doream!.. Aĭ drептате, отъле вънъ, орĭ че фаптъ дшĭ гъсеще ръсплътіреа аічĭ пре пътънтъ.

Моцъ. Ворвінd адевърăл, апоĭ ші спънзърътоареа есте сънтъ пептръ ачеĭ че фак ръў неатълсĭ отепеск!..

Тъът. Отъле, іа фъ віне de 'мĭ аратъ потека каре съ тъ екоацъ дп дрътъл че воіў съ'л апък.

Моцъ. Маĭ рътънĭ de те одіхпеще пъцінъ пънъ тъ репez съ тълг оіле de патезĭ ші дънъ че вот оспъта кă тоці, те дък еў маĭ d'a дрептăл песте креаста Чеахлъълсĭ пе ла ісвоаре. (Моцъ есе. Корпăл de вънътоаре с'аѣde ръсънънd пріп тъпцĭ, детъпъ ѣп покпет de артъ. Лъпъ інтръ).

СЧЕNА II.

Лъпăл, Тъът.

Тъът. Че аѣz еў?.. Съ аскăлт!.. Пареті-се к'ат аѣzіт пѣ департе de ачест тънте корпăл вънъторілор пострі! Аркаші сăітеĭ domпещĭ сънт дп апропіере de аічĭ?..

Лъпъ. Ха! іатъ оаеа чеа рътъчітъ de нъсторăл еĭ!

Тъът. Че порочітъ дптънпларе!

Лъпъ. 'Ці а апъкат алтăл локăл de кавалеръ орънdѣіт din партеа лăĭ Bodъ ка съ дпсоцещĭ пе жълънеселе кърцĭ!..

Тъът. Фіăл Котісълсĭ 'мĭ а жъкат феста!

Лъпъ. Ел а ажънс дп таре фаворъ пе лънгъ къртеа domпеаскъ.

Тъът. Каре дптпрежъраре 'л а ръdікат аша de сѣс?

www.digibuc.ro

Лъпъ. Лінгъшіреа, лптмівл теріт ал съў, ш'ал фіе кървіа къртezanў лашў.

Тъът. Ам зрмт тот-d'авпа пе лінгъшіторї.

Лъпъ. Есте лптмівл тіжлок de лпаінтаре пе лмпгъ чеї марї...

Тъът. Къ че кавзъ с'а вестіт фівл ръпосатълві Мареле Комісў?

Лъпъ. Карета domneaскъ фъцea лп пътереа артъсарілор къ domniца ші къ жънмпеселе кърції. Кочішвл каре се лвпта къ пътере а скъпат хъцъріле фъріошілор кърсієрї din тмїпеле лві. Брлетвл віжеліеї ші тървареа Бістріцеї, ар фі маї пъцінў спъїтмптътоаре пе лмпгъ цінетеле ші спаїта фетеілор; ші вмпъторі алергаў din тоате пърціле ка съ опреаскъ артъсарі лпфъріацї. Іатъ къ din лптмпларе еї се опріръ de сіне лтпedікмndвсе роателе каретеї de трвпківл взвї арборе рестърпат ла пътмптў. Строе гъсindвсе лп апропіере къ бътъіаші de ла потечї, с'а пвс лпаінтеа каілор.

Тъът. Еї! ші ачеаста ва съ zікъ вредпічіе?

Лъпъ. Вестеа с'а dвс ка вп фълцерў пмпъ ла авzвл лві Bodъ, ші dінтр'ачел мінвт позіція лві Строе фівл репосатълві Комісъл есте маре.

Тъът. Тівга пв dвче пмпъ лп сфършіт ла апъ... Мінчвпа се dъ о dатъ пе фацъ.

Лъпъ. Челор марї апевое ле есе din капў ачеea че лі се лптіпъреще одатъ. Лші фак одатъ idee ввпъ despre тіпе, те факў порочітў; лші фак еї одатъ idee врмтъ, те връск пмпъ лп сфършітў...

Тъът. Ші вnde пе гъсім акът пої?

Лъпъ. Bodъ сосеще аічеа съб коастеле ачестор dealврї търеце. С'а хотърмт ка съ тъвъраскъ аічї de пamezї.

Тъът. Авзї къ с'апроніе потпоаса вмпътоарe ші тоатъ къртеа domneaскъ!

www.digibuc.ro

(С'аздe стототь афарь din счепъ. Mъzika кынтъ фатфарь).

СЧЕНА III.

Лъпъ, Тъът, Моцъ, ші църанї.

Моцъ. Алерг локъіторі тъпцілор ка съ лптъмпіне пе стъпъніторъл Молдовеп'лор!.. Ам лптълніт пе Околашь къ о сътъ de оатенї ші фетеї; ам лъсат оіле пъскынd ка съ вїь ші еь съ въz атъта тъndреце че п'ам маї въzът de кынd сынт пе лъme!..

Лъпъ (лпторкынdъce desupe фondъл teatрълъї). Алергацї тоцї къ тъпъкіzрї de флорї лп тъїнї ші лпцепъкіацї din 'naintea челъї таре.

(Intръ о сътъ de църанї пе счепъ, се пъп рънdь, фетеї ші бърбацї. Intръ Bodъ къ domniţa Roxcandра. Тъът се траце маї ла о парте. Лъпъ лпainteazъ кътре Bodъ).

Коръл de църанї.

Лптръ лаzdъ, търіре,
Кынтът фіі adънацї,
Пентрь а Прінцълъї сосіре,
П'аї Молдовеї тъпцї лпалцї.

Бъчіътъл тереь ръсъпъ,
Пъсторещіле сервърї,
Веселї пъсторії с'adънъ,
Съ'л лптълпіне к'зрърї.

Ласъцї търта, паскъ 'n вое,
Віп къ пої жзпе пъсторь,
Съ кынтът лп къпъ вое
Пентр'зп къп стъпъніторь!..

www.digibuc.ro

СЦЕНА IV.

Бодъ, Роксандра, Лупъ.

Бодъ. Че вести капітане!

Лупъ. Съ трѣщї Мъріеа та, еѫ вїѫ ла порънчї.

Бодъ. Сфнт преа тълцътіт де вѫна ормндѫіалъ че аї пъстрат ѫл рфндѫл ачеста. (Лупъ се плеакъ кѫ реверецъ) ші спре сетнѫ де стіма че ам пентрѫ тіне, дрепт атѫтеа слѫжбе че аї съвѫршіт ѫл кѫрцере де таї тълцї анї, пріітеще постѫл де Ворнікѫ ал кѫрцї, ші постѫл че 'л аї авѫт пфнъ акѫта съ се ѫнкредінцеze бравѫлуї Строе фіѫл Комісѫлуї. (Лупъ се ѫнкінъ ші се траце. Бодъ се адресеазъ кътре фіїка са). Рѣѫ 'мї а пърѫт кфнd ам авзіт деспре тоартеа Комісѫлуї кѫрцї теле, ші пентрѫ ачеаста сфнт хотърѫт съ іаѫ пе фіі съї ѫл кѫрте, спре сетнѫ де ръсплътіреа слѫжвелор че тата лор а съвѫршіт.

Роксандра. Бнѫл дінтре чеї доі фрацї с'а пѫртат кѫ преа тълт кѫражѫ кфнd с'а арѫпкат ѫнаінтеа каїлор дін мареа лор фѫгъ. Nѫтеле луї мі аѫ спѫс къ есте Строе.

Бодъ. Фіінd къ Строе с'а пѫс ка съ скапе фіїка де Домнѫ дін періколѫ, есте ѫл дрептѫл тъѫ, фіїка теа, съ'ї даї інелѫл ачеста спре сетнѫ де опоареа мерітѫлуї съѫ. .... (Бодъ скоате інелѫл дін дедет ші'л дъ Роксандреї).

Роксандра. Ел есте бнѫл дінтре сѫташі чеї вравї!

Бодъ. Мерітъ тоате лаѫделе теле.

Роксадра. Де фацъ кѫ тоате фечоареле сѫітеї теле ѫї воіѫ фаче ачест дарѫ.

Бодъ. Дар іа спѫнемї, копіла теа, пѫ теаї хотърѫт ѫпкъ пфнъ акѫт ѫл прічіна късъторіі тале кѫ Хатманѫл Кооачілор каре те а черѫт де ла тіне?

www.digibuc.ro

Роксandра. Domnezeŭ, părinteле meŭ, norъnчеще соартеї поастре пре пътжнтъ. Ачела каре ва фі скрісъ, ачела ва фі сокъл meŭ.

Bodъ. Се вede къ dintre атжцї фії de боерь de лнтжіъл класъ 'цї a плъкът вре unъл...

Роксandра. Локъл пащері, атжтea овіекте лн тіжлокъл кърора ат трът ші персоане але кърора datiнї ші літъ nъ ne сжнт стреіне, ne леагъ сфлетеле маї тълт ка съ nъ ne лнстрънът din тіжлокъл neатълві постръ.

Bodъ. Воеск ка съ сърбътореск nunta ta ka тare сметъ ші потпъ. Вор фі кетацї маї тълцї стъпжніторї din църї лнвечінате ка съ лнсоцеаскъ церетоніea nunції тале.

Роксandра. Лнalта воінцъ a Мъріі тале ва фі аскълтатъ de mine.

СЧЕNA V.

(Intръ Строе ъртат de o чeатъ de вжнъторї kare adъk трофееле вжнътоареї черві ші кънріоаре).

Строе, чеї de сък.

Bodъ. Апропіете жъне пліn de бравъръ. Ат кънoскът лн destъл вredniчііле віртосълві тъї пъріnte, a кървіa тоарте т'a костат преа тълтъ. Priiтеще опоареле че се daŭ unъї kredinчосъ осташ kжnd лшї цъне віaцa ca лn periколъ пentръ фаміліa стъпжніторълві съъ... Віaцa фіїчеї теле лцї сжнт datorь.

(Строе kъ оare каре тodestіe прefъкътъ).

Строе. Мъріa ta aї тълтъ цeneroзітate кътре сънъсъл мъріі тале! Фіь ал патріеї, сжнт datop стъпжніторълві теŭ пжнъ ші kъ віaцa! Гоніт de тълтеле пе-

www.digibuc.ro

порочірї, перdзіѣ не чел таї скѫтиѣ ал теѣ пърінте. De dърере ші dіспераціе, пегъсindѫ'тї пікъерї пачеа ат алергат ѫn каріера артелор. Соарта т'а скос ѫпаінте кѫnd фъріоші артъсарї, не таї фііnd ѫпфрѫнаці de тѫna челъї каре ѫї kondъчea, лъасеръ кѫтні ші п'ачі ера съ факъ прadъ перzърі пе фіїка de Прінцѣ. Еѣ т'ат арънкат асъпра лор ка орї съ іспътеск орї съ перѣ ші еѣ.

Bodъ. Къноск жъне тоате ачестea. De azї ѫпаінте каріера та есте фъкътъ. Ѳn стрълъчіт віітор ва съpide ѫпаінтea destінълъї тъѣ. Ne ѫntoарчет акът ла Іашї къ тоді!..

Роксandра. Ачеста есте dаръл че іnіma тea dрепт рекънощінцъ ѫл фаче вітеазълъї Строе.

(Ѫї dъ іnелъл. Строе ѫл прііmеще ші съръtъ тѫna Прінцесі. Bodъ се траце къ сѣіта са. Строе есте тішкат ка de ѳn сітцітептѣ некънoскътѣ).

СЧЕNА VI.

Строе, сінгър.

Строе. Nороквл се паре a се pідіка пептрѫ тіne din zi ѫn zi... Пар'къ іadъл ѫпкоропеазъ відіърілe ші атѫтea кріте къ каре с'a печетлъіт фрънтea лъї Kain!.. Nороквл съpide къ десъвърші́ре ѫn фаворъл теѣ!.. Авъціea пърінтелъї теѣ, се реварсъ спре ѫтпліпіреа dорінцелор ші плъчерілор теле, ші фіїка de Прінцѣ... хѫт!.. Nъ тъ таї гѫndеск de акът ѫпаінте de кѫт ла ферічіреа ші плъчереа d'a фі кавалеръл лъптъторѣ ѫn опоареа еї, adoратор ал сексълъї еї чел фрътосѣ!..

www.digibuc.ro

СЦЕНА VII.

(Тъът есте дисоціт de doĭ апрозĭ каре adък о сабіе ие каре о дпфъцішеазъ лъĭ Строе).

Тъът. Мъріа са, дрепт меріте, дцĭ тріміте дп dарă ачеастъ спадъ.

Строе (ла о парте). Дптр'о zi поате воіă ажънце ші стъпъніторă ал Молдовепілор. Тоцĭ ачеіа de каре ашă авеа съ тъ тет астъзĭ, се вор търж din 'паінтеа теа! (къtре Тъът). Пріітеск ші сърът кă сфіпцепіе domпескъл dарă!..

(Строе пріітеще сабіеа, Тъът дл пріveще кă о къътътърă de целозіе. Пе d'асъпра деалърілор се веде трекънd сăіта domпeaскъ. Корпъл вънъторілор се атестекъ кă тъzika каре кънтъ. С'аъde дп депъртаре детъпърі de арте ші маĭ тълте гласърі стрігъ de одатъ. Строе дисоцеще пе Тъът пънъ афаръ din счепъ. Мъzika din че дп че се перde).

Гласърі de din афаръ. Съ тръіаскъ Васіліе Водъ!... Съ тръіаскъ Васіліе Водъ!..

Строе (віпе дп авап-счепъ). Nă тъ дтбътă d'аічі, дпаінте de кът de ăп аторă маĭ пре сăс de тоате доріпцеле теле... Аторъл, патіта чеа маĭ дпфокатъ воіă жъра ла пічіоареле Роксапdрі ші еа тъ ва креде къчі тоате фетеіле сънт славе ші кад лесне! Дтĭ воіă жъка ші d'аічі 'паінте ролъл каре се дпчепе din копілъріа теа!... Аъръл ші фавоареа пе лънгъ чеĭ марі ва десклde кă десъвършіре пептрă тіпе порціле парадісълăĭ!.. (есе).

www.digibuc.ro

СЦЕНА VIII.

(Ун апартаментъ ын палатъл domnească).

Цеапта, апоі Костін.

Цеапта. Сынт апроапе шасе съптъмынї de кынd а търіт боеръл. Кыте лъкрърї нъ с'а префъкът de атъчї пынъ акъта! Nu щіъ Dumnezъ кът маї поате съфері атытеа кыте се фак пре пътынтъ! Есте ынведерат ші къноскът de o лъте ынтреагъ къ ел а фост отръвіт de фіі лъї чеї ініраць пентрь ка съ пъе маї кърынd тына пе стареа са!.. ші ын лок ка съ се деа пе фаць ачеастъ а лор пелеціре, пентрь каре требъіаь осынdіць, еї din zi ын zi добынdеск фаворь таре ла къртеа лъї Водъ, ші гъреле тътълор рътъчі ынкісе de фрікъ!.. Еь ынсъ нъ воіь съ так!.. o съ ціп o съ алерг! o съ съіер!.. o съ чер дрептатеа лъї! Dumnezeь ші а оатенілор!.. Ешіць морць din мортінте ші аскълтаць, ші чеї вій дескідеціві гъреле пентрь ка съ търтърісіць адевърыл!.. (се плімбъ de колo пынъ колo. Костін се аратъ ла уша din фундь). Веніць de ръсъкпаць сынцеле чел невіноват ал стъпынълъї меь!..

Костін (ла о парте). Ачеста не ва перде!..

Цеапта (въzынd пе Костін). Ах! ч'ат фъкът! ам дат ын кърсъ... т'аь авзіт стъпыні теї!...

Костін (ла о парте). Ун склавь кътеазъ а аумца теата ын інima стъпынілор съї!.. (кътре Цеапта). Че ворбеаї тъ акъта кынd ераї сінгър?

Цеапта (ынвълтъшіт). Ам зіс... ворбеат сінгър... къ ат вісат ын астъ поапте пе ръпосатъл боерь, ші пар'къ страіъл съь чел албь ка неаоа de пе тъпць ера тынжіт de ун сынце невіноватъ...

www.digibuc.ro

Костін, (ка тишкат ăn cine). Сăнцеле татъ-меў!.. че аї маї zic? ..

Цанта. Аша, сăнцеле стъпънзлї меў ат възът ăn віеў... ші дещептăndзтъ am zic ăn mine: nimenї n'a ămпърціт dарзрї ne ла вісерічї ші пз с'a фъкзт ănкъ сороачеле потеніреї сале, къчї пăпъ акзт nimenї пз с'a гăndіт...

Костін. Мята поастръ, a доза соціе a пърінтелзї пострз, с'a трас ла тънъстіреа Аганіа спре a се рзга ăn тоатъ віаца еї пентрз сзфлетзл ръпосатзлзї

Цеанта. Ах! стъпăне, d'aї щі кăт am плăнс еў ла тоартеа воерзлзї!

Костін (ла о парте). Те вот фаче кăт маї кърănd ва съ ці се вздче окі!.. (кътре склавў). Мерцї ла граждіў зnde сănт артъсарі фратемеў, ănшелеазъ пе чел роївў фаворітзл меў кърсіерў, къчї am съ ес къларе.

(Цеанта есе).

СЧЕНА IX.

Костін, сіпгзр.

Костін. Че пе вот фаче кз ачест тіzеравіл склавў, каре, пз тъ ăndoеск, къ ăntр'o zі ва дескопері секретзл торцї татъ-меў!.. Еў de тзлт'лашў фі зїтат, дака афзрісітзл ачеста пз пе ар фі стат тот-d'aзна ănаінтеа окілор пострі ка o ікоанъ віе a трекзтзлзї ші a крітеї съвършітъ. Вот къзта пегреціт съ'л пердем къчї de ел авет тот-d'aзна a пе теме!.. пе кăт отзл ачеста ва фі ăn віаць, вііторзл пострз ва фі околіт de тръдаре, ші пачеа поастръ ва фі ăntрерзптъ de бътъіле іпітеї. Алерг ка съ daў de щіре фрателзї меў чел маре, деспре ръзл каре пе ателіпць пе атăndoї...

www.digibuc.ro

ші къ кът поziцiа лъї Строе есте стрълъчітъ, къ атът де греа ва фі къдереа лъї, ші сфършітъл пострь пътаї Dътпezеў ал поате ші... Iadъл пегрешіт пе ва ајпгіді, къчї черъл пъ пе поате апъра!.. (есе).

СЧЕNА X.

Роксandра, dатічелеле кърці, Строе, Чітпоеръл сечерішълъї de кът п.

Роксandра. Фечоарелор, zічеці съ іптре чітпоеръл сечерішълъї de кътпў!

(Чітпоеръл іптръ, ошў бътрънў, къ барба алъ, се ашеазъ ал тіжлокъл счепеї къ ол чітпоіў ла сфцioаръ).

Строе. Порънчеще, Мъріа та, ка съ кънте о доїпъ ші аторъл кътпеапў.

Роксandра. Съ ајпчеапъ!..

Роксandра шade пе ол жецў, фечоарele стаў ајпрежърў. Бътрънъл кънтъ).

Кънтърецъл.

Ол зшорў вънтў плеакъ іарна пе аршіпа лъї Кънторў,
Авріе спіче грълъ се ръdікъ пе огорў.
Кът колеа сечеръторі къ ол брадў търецў, первосў,
Кънтънd dрагостеа жънецеї сечеръ грълъ фрътосў.
Копіліца рътеоаръ ші ка трасъ прін іпелў,
Лъсънd сечера din ънпъ леагъ спопъл търічелў.
Свърътоаре пъсъреле, чіріпеск, се пол пе спінї,
Траіъл бол сървъторещe лъкръторілор вечінї.
Черъл пар'къ de dепарте ка о болтъ de азврў,
Се коюаръ, се зпеще къ тънцї, deалврї ајпрежърў.
Пестe верdеле кътпієї пресерат пътаї къ флорї,
Ол пъсторў ајшї тънъ търта de оі, — тіеі жъкъторї.

www.digibuc.ro

Колеа салчіа се тішкъ лънгъ тікъл ръзлецъ,
Маї департе врадъ 'пальъ крещетъл съ чел търецъ.
Ла патезї пе греа аршіцъ, тъпчіторі се опрескъ,
Сът зп арборе ла зтвръ ші оспъцъл лтпърцескъ.
Zфпе, драгостеле тоате кате с'адзпъ лптр'зп апъ,
Се опреск ка съ адтіре, ла оспъцъл лор кътпеапъ.
Ла пържъ фечоара терце, ка 'п оглінd' а се зїта.
Ында кърмnd пе пічоареї, рефлетеазъ фрънтеа са.
Флъеръл че пъ департе, се аздe тънгзіосъ,
Лп сасніпе паркъ'ї зіче, деспре зп воїпік фрътосъ.
Кътпепескъл васъ еа зтпле, плеакъ ш'ар маї рътънеа,
Кълъторъл ла ръспънтїї, чере апъ ка съ беа.
Копіліца спріптеіоаръ, dънd апъ ла кълъторъ,
Ші къ тънї de віелшзгаре, дъ пїпе ла чершеторъ,
Лпгънфареа есте таре търговецълзї лъксосъ,
Dар віаца пъстореаскъ, е морала лзї Христосъ.
Челор че лъкреазъ кътпъл, de ла соартъ лі с'а датъ,
Dзпъ тзпкъ веселіе, ш'зп аторъ сфіпдіт, кърatъ.

(Рокcandра лї лптinde о пзпгъліцъ къ вапї. Чітпоеръл се скоалъ лп сас, се лпkінъ ші есте kondас de фочоареле сале).

СЧЕNА XI.

Строе, Рокcandра.

Строе. Мъріа та аскълцї тот-d'аzпа къ тълдзтіре історіа віецїї чеа плінъ de певіповъдіе а попълзлзї кътпеапъ ті кът пасізпеа чеа маї лпфокатъ лпсъфлецеще іпітіле жзпелор фіінце пе каре Мъріеа Воастръ ле стъпънїї.

Рокcandра. Чел пъдінъ іпітіле ачестора пъ смнт корзпте ші фіделітатеа сфіпдеще зпіреа лоръ.

www.digibuc.ro

Строе. Krezĭ Мъріеа та къ отъл de ла кърте пъ сімте лndестъл пентръ ка съ ібъеаскъ пе о datъ de kondiцie лnалтъ. Krezĭ къ inima зnзĭ жзпе каре ш'а пзс de таĭ тълте орĭ віаца лп періколъ пъ цие а фаче жертфе ші а пъzi къ сфінценіе леціле аторълзĭ!

Роксandра. Чел пъцінъ ла dзпші зп жърътълптъ фъкът din партеа атаптълзĭ, ісвораще din кърата са іпітъ ші непорочіреа пъ афлъ adeсea орĭ локъ лп аторъл лоръ.

Строе. Мъріеа та пъ кзпоцĭ лпкъ віпе аплекъріле іпітелор сімцітоаре. Черъл а лпzестрат къ таĭ тълтъ фокъ пе зпі оатенĭ de кът пе алці. Отъл плевеъ de рзnd, търцінітъ лптр'о віацъ песімцітоаре, пъ dopeще таĭ deпарте de кът патіміле челе de жосъ. Отъл de атвіцие, отъл а кързіа скрісъ есте глоріеа ші търіреа а прівіт соареле ші черъл къ окі аццінтацĭ, а adорат фрътъсецеа лп тоатъ плінітатеа еĭ. Кавалеръл есте лndръспецъ, отъл de жосъ есте певоіашъ, фрікосъ ші бръталъ.

Роксandра. тълта лndръспеалъ ажзпце імпертінепцъ.

Строе, (kade ла пічіоареле Роксandрі). Лпалтъ стъпънъ іатътъ ла пічіоареле тале ка съ'цĭ чер ертаре ші кътez а'тĭ десвълі іпіта din паіптеа сзверапеĭ теле. Сънт віноватъ пентръ къ т'ат сзіт къ doріпца пзп' ла черъ ші пзп' ла соаре adорзnd лпсзшĭ черъл лп персоапа та!..

Роксandра. Ръdікъте жзпе, ръdікъте лцĭ zік.

Строе. Kaz din поъ ла пічоареле Мъріі тале, капъл пзinds-тіл ла трзпкере, кътez а deскопері ачеea че іпіта теа сімте пентръ лпалта теа сзверапъ. Пачеа теа de тълт есте перdзтъ! Ам стръвътзт тоате зпгізріле палатзлзĭ ші ат вегіат попцĭ лптреці пріп гръdіпеле лзĭ ка съ те въz de dіміпеацъ лп ръсъріреа соарелзĭ кзnd

www.digibuc.ro

venească кѫ фечоареле ка съ кѫлецуї флориле dimineцi ераї ѫнтокмаї ка реціпа стелелор ѫнкопцізратъ de nimфеле сале! В'ам вѫзѫт аѫпчї ші ам офтат; ам врѫт съ тъ арѫпк ла пічіоареле тале dar m'am temѫt съ nѫ'уї компроміт опоареа!.. 'Щї am спѫс тотѫл, ші іатъмъ сѫвжѫгатѫ, непорочітѫ; de unde nѫ тъ сколѫ пѫпъ nѫ веї хотърѫ соарта mea!..

Роксandра. Фетееа щіе а фертека, бърбатѫл аре darѫл de a amъцi. Скоалъте ѫп сѫс ші гѫndeщете къ ещї din 'naintea ачелїї къріеа 'ї ещї daторѫ респектѫ.

Строе. Adopaціа чеа маї ѫпфокатъ ші респектѫл чел маї admкѫ denѫіѫ ла пічіоареле тале.

Роксandра (ла о парте). Ел тъ іѫвеще!.. Скоалъте ѫуї zік ші пентрѫ а треіа оаръ; nѫ есте повілѫ пентрѫ ѫп кавалерѫ de кърте съ се тѫраскъ астфелѫ!..

Строе. О! сѫферѫ тот пентрѫ тіпе, тот пентрѫ ѫпалта mea сѫверапъ! ші че п'ашѫ фі dat соартеї кѫnd т'ар фі ѫптребат кѫ че жертфе ашѫ щі съ тътѫez алтарѫл dѫmnezeeскѫлуї тъѫ аторѫ! Іатъ-тъ ѫпцепѫке din naintea та, кѫ лакръте ѫп окімї ші кѫ dѫрereа ѫп сфѫшіата mea іпітъ. О ворвъ пѫтаї, о къѫтътѫръ есте ѫndestѫl ка съ тъ фачї ферічітѫ! Ещї ѫп ѫпцерѫ, ещї Dѫmnezeѫl меѫ, ещї сѫверапа mea; порѫпчеще'тї, сѫпт сѫпѫсѫ, dъ'тї вое съ'уї спѫіѫ къ те іѫвескѫ!..

Роксadра, (кѫ оаре каре тішкаре). Бїте, патріа ка тѫїпе ва кета пе фіі съї ѫп фрѫптеа артіеї сале, терцї ѫп кѫтпѫл de бътае, ші de аколо ѫптоарчете ѫпкъркатѫ de трієтфѫрї, фъте vrednік de глоріа че о dорещї ш'аѫпчї, фіїка de Прінцѫ dinпрезпъ кѫ dателе кѫрцi ва еші съ ѫпкоропеze кѫ ферічіре пе кавалерѫл еї ероѫ! Пѫпъ аѫпчї ѫпсъ съ nѫ'тї маї ворвещї de аторѫл че сітцї.

Строе. Сѫпт ѫп непорочітѫ пре пътѫптѫ! сѫпт отѫл чел маї de плѫпсѫ кѫпоскѫndѫ'тї чіпева dѫреріле

www.digibuc.ro

сѫфлетѫлуй. Сѫнт апроапе де ачел ѫнцерѣ, ачеа фііндъ ѫл каре тъ ѫнкінѣ ка ѫл Dѫmnezeѣ!..

Роксandра. О фіїкъ де стъпѫніторѣ, ѫн сѫнце повіліѣ де пърінді съї, каѫтъ фапте ші віртуці марї ка съ се поатъ ѫні. Nѫ'мї ворві де патімї де рѫnd къчї пѫ сѫнт ѫнвъцатъ съ ле аѫзѣ; ші пентрѫ ка съ фії demnѣ de mine, de аторѫл теѣ, гѫndeщете віne че фачї, гѫndeщете ѫnde те сѫї!

Строе. Е ворва de фапте, е ворва de віртѫте, тімпѫл ле десволтеазъ тоате... еѣ ѫнтрепrinz ші фак тотѣ пентрѫ сѫверапа теа!..

(Роксandра се траце кътре ѫша din фѫndѣ, ѫnde о ѫнтѫмпінъ фечоареле кърдії кѫ бѫкетърї de флорї ѫл тѫїнї. Строе о ѫртеазъ кѫ кътътъра аџіптатъ пѫнъ се депъртеазъ. — Віne ѫл аван-сценъ).

СЧЕNА XII.

Строе сіпгѫр.

Строе. Еа ѫшї рѫde de dѫреrеа теа! Віne dар, аѫрѫл d'аічї ѫпаінте ва рестаторпічі тоате требіле теле: аѫрѣ ѫл dреапта ші'n стѫпга воіѣ da пентрѫ ка съ а-жѫпгѣ ла дінта теа... воіѣ кѫтпъра о лѫте ѫнтреагъ! Тоцї вор фі аї теї сѫпѫшї! Тоцї ѫшї вор adѫче аміпте de mine ші воіѣ фі таї фолосітѣ, de кѫт кѫ inima ші кѫ сітџіреа къzѫnd кѫ фаца ла пѫтѫнтѣ din 'наінтеа ѫнцерѫлуї теѣ іпгратѣ.

www.digibuc.ro

СЦЕНА XIII.

Un aprodъ, Строе.

Аprodъ. О фетее жънъ лътреабъ de dъmneata афаръ.

Строе. Съ інтре, чіне е? (aprodъ есе).

СЦЕНА XIV.

Елена, Строе.

Елена. Авіа ам стръбътът пънъ аічі ка съ'л гъсеск, съ'л въzъ.

Строе, (ла о парте). Елена ла mine, ли палатъл domneскъ!

Елена, (ла о парте). Ел т'а зїтатъ ші т'а пъръсіт къ тотъл. Nъ'шї adъче aminte кът се ръга алтъ datъ ші плънџеа ла пічоареле меле!..

Строе. Тъ, Елено!..

Елена. Еъ сънт пегрешіт, ачееа каре те акълта тот-d'аuna ли непорочіріле тале; атънчі кънd ераї съракъ, кънd nъ авеаї пітікъ ли тъna та, кънd жъраї къ nъ тъ веї зїта, кънd тъ пътеаї ші пе mine ли џеръл тъъ, кънd плънџеаї, кънd те ръгаї ші ли ъртъ т'аї пъръсіт, т'аї зїтатъ, nъ вреї съ'џї таї adъчі aminte de mine, nъ тъ таї їъвещї, т'аї фъкът непорочіть! 'mї аї рънат вііторъл! т'аї dъс ла dіспераџіе!..

Строе. Елено, moдереазъте, че сънт тоате ачестеа!..

www.digibuc.ro

Елена. Ам плънс ші ам сферіт тълт кънокънd маї тързіў грешала ші рътъчіреа теа! Ам врът ка съ те гъсеск съ'ці ворвеск... щіў къ позіціеа та есте скімбатъ din чеea че ера дпаінте. Акът ещі дпкопцівrат de dame марі, ещі ла кърте, ещі ферічіть! dар копщіінца пъ те тъстръ пентръ тіне? de ачеea ам веніт съ те дптреб.

Строе. Че стаї съ те гъndещі Елено!..

Елена. Мъіне воіў фі тътъ de ън копілъ бастардъ, ліпсіт de пътеле пъріптелуї съў... че се ва фаче ачестъ копілъ?... ші тъ пентръ непорочіріле теле веї da сеата дпаінтеа луї Dътnezeў!

Строе. Оф! Елено, пентръ пътеле луї Dътnezeў, тъ аскълть!

Елена. Еў тё ам ізвіт ші ам аскълтат ръгъчіўнеле тале! Дптр'о zi dар, кънd непорочірі неащептате вор вені ла капъл тъў, адъщі аміпте de тіне; поате къ'ці воіў фі de оаре каре фолосъ!

Строе, (ла о парте). Ачеастъ фетее дтї търбъръ міптеа!

Елена. Атът ам авът ка съ'ці ворвеск ші чеea че 'ці спъў сънт преа адевърате. Пеste пъцінъ веї da сокотеалъ деспре кăте аї фъкът. Атъпчі гъndещете ла тіне!

Строе, (къ оаре каре търбъраре). Елено ещі атъцітъ къ еў пъ те ізбеск. Чіне 'ці а бъгат ачесте вісърі дп капъл тъў къ еў те ам пъръсіт?.. Nъ, пічі одатъ, пъ. Еў те ізбеск, еў сънт тот ачелашї ка маї 'наінте. Дпсъ, тъ вегі, требърі de статъ, требърі de ла кърте, лътеа din тоате пърціле тъ дптinde: пъ щіў пе чіне съ аскълт маї дптжіў, ънde съ алерг маї деграв... сънт окъпатъ преа тълтъ, ші de ачеea п'ам маї пътът съ віў ка съ те въz!..

Елена. Непорочіте, капъл тъў есте дп неіре!..

www.digibuc.ro

Dзпъ кърцере de o лзпъ ші жзтътате de ла тоартеа пъріптелзї тъў, се ворвеще лп лзте къ тъ аї фост вчігъторz лзї ка съ'ї еї стареа!..

Строе. Еў, Елено, ші чіне а zic-o ачеаста?

Елена. Nz'цї ворвеск таї тзлт пітіка. Тъ т'аї атъціт сзвт таскъ de ізвіре, ші ат въzзт къ din че лп че т'аї вржт de тотў; dap еў каzт ка съ'цї фак віне. Тоцї аў окі асзпра та. Тъ те вzкърї de оарекаре апаріпцъ de ферічіре, ещї тот-d'аzна ла пічіоареле domпіцеї Роксandрі, dap кz тоате ачестеа лзтеа ащеаптъ чеа таї тікъ окazіе de лпвіповъціре лп каре веї къdea тъ ш'атзпчї вор пъвълі тоцї асзпра та ка апеле de пе тзпцї кznd се вneск лптр'zп торептў къ съ лппече кжтпііле.

Строе. Елено, тоате кжте ті ле спzї сжпт спъїтжптътоаре!

Елена. Ціне тіпте чеса че 'цї ат спzс ші кznd веї фі лп непорочірї гzndещете ла тіне!.. (есе).

Строе. Пентрz Dзmпezеў, Елено, спzне'тї тотў ... таї рътжї, опрещете... Еа с'а dзсў... с'а dзсў... Ачеастъ копілъ!.. пъріптеле теў!.. тортў de лпсзшї фіі съї!.. Стареа са... еў... пердзт!.. Nz кзтва соарта вреа съ'шї ржзъ de тіне?.. Nz кзтва еа 'тї а zжтвіт ка съ тъ факъ кz десъвжршіре непорочітў?..

СЧЕNА XV.

Костіn, Строе.

Костіn. Сжптем лтпрезпъ!..

Строе. Фрателе теў!..

Костіn. Іатъ-тъ.

Строе. Че вестe, че поў?

www.digibuc.ro

Костін. Фаталітате!..

Строе. Че с'а ынтымплат?

Костін. Чернл лшї тырнъръ лямїна ші сепїнъл пентрь пої, тъ аузї?

Строе. Че ынсетнеазъ ачестеа тоате!

Костін. Те воїь фаче съ ынделецї.

Строе. Спъне маї деграв.

Костін. Адъцї аминте де ачеа поапте тырнъратъ де атжтеа спъїтжнтътоаре віжелії, адъцї аминте кжnd пъріптеле пострь зъчеа ын агоніеа морцї сале ші тъ 'мї аї дат о стіклъцъ ын каре ера отравъ... De a доа zi, de атънчї, n'am маї авът ын стъпжнїреа теа ачеа стіклъцъ! Склавъл пострь а прінс секретъл ші докторъл дънъ операціїле фъкъте, манїфестеазъ оторъл пъріптелъї пострь!..

Строе, (тырнърат песте мъсърь). Моартеа пъріптелъї пострь!..

Костін. Дрептатеа не ва чере сокотеалъ деспре челе трекъте.

Строе. Склавъл zічї!.. докторъл!..

Костін. Ел ынсъшї!..

Строе. Докторълъї лї вот да аърь пентрь ка съ такъ.

Костін. Не склавь?

Строе. Секретъл се поате ціне нъмаї ынтре пої, склавъл требве съ піарь...

Костін. Ын ловеск еь!..

Строе. Нь аічї ын палатъ!..

Костін. Нь, нічї не ъліціле Іашълъї...

Строе. Кіар ынтр'ачеастъ поапте, не ынтъперекъл чел маї греь, ажторацї авіа де лямїна стелелор, вот zіче склавълъї съ не ъртеze ын валеа Бахлжълъї къ авет съ дестропъм о котоарь. Аколо ын вот нъне съ сане кь ън тікь тжрнъкопь. Ть траце кь ън пістоль

www.digibuc.ro

ан капъл лъї, еъ ал анфір сабіа ан іпітъ. Ал лъсът тортъ не локъ, ші поі не антоарчет фър' де пічї о гріже ан патъріле поастре де одіхпъ.

Костін. Біпе, тъ ъпеск!

Строе. Скъпжпd ші де ачест афърісіт склавъ, сжптет ан сігърацъ... N'авет де чіпе съ пе маї тетет.

Костін, (дъ тжпа фрате-съъ). Біпе!.. Ешіт атжпdої ші тезъл поцці пе ва гъсі кз Цеапта склавъл пострз ан валеа Бахлъіълъї...

(Ес атжпdої).

СЧЕNА XVI.

(Театръл репрезептъ валеа Бахлъіълъї ан тезъл поцці).

Моцъ, сіпгър.

Моцъ, (бітжпdъсе пе черъ). Кръчеа п'а вепіт ланкъ ан дрептъл Тоачеї, ші Клошка кз пві де аъръ, се аратъ ланкъ ла о тарціпе а черълъї. Есте тълт пжпъ ла zіоъ!.. Nз есте ланкъ вретеа ка съ скоц оіле къчї ан Апріліъ есте ръчеалъ деспре zіоъ. Noї пъсторі ат кзпоскът тот-d'аъпа скітъкъріле ан тітпъ ші оіле требъеск лпгріжіте прекът зп стъпжпіторъ есге даторъ а лпгріжі де соарта сзпъшілор съї... (Се аъde ан апропіере тръспетъл ъпъї пістол). Че аъziіъ оаре?.. ръсъпетъл ъпеї арте аічї ан тарцінеа Іашълъї?.. Съ алерг, съ ведем dінкотро а вепіт сзпетъл ачеста!.. Че есте?.. Че с'а 'нтжпплат? (Моцъ есе прін фънd, Строе, Костін, інтръ пе де алтъ парте сперіацї бітжпdъсе ан тоате пърціле ка пз кътва съї фі въzът чіпева).

www.digibuc.ro

СЦЕНА XVII.

Костін, Строе.

Костін. С'а сфършіт актул ші ачеаста!..

Строе. 'Лаї ловіт віне?

Костін. Нъ ва маї чере нїмене!

Строе. Съ не трацет актул кът маї кърънd ди Іашъ, съ нъ не вазъ чінева п'аічї ші съ не къноаскъ.

Костін. Zioa не ва гъсі ди патъріле поастре!..

(Ес атънdоі. Черъл се търбъръ оаре-кът. Фълцере се аратъ ла nordъ. Моцъ, adъче ди брацеле сале не Цеапта дтпъшкат не каре дл реазетъ вінішорь de o піатръ че есте аколо ди форта зпеї лавіце. Мъzika ціне akordъ трістъ).

СЦЕНА XVIII.

Моцъ, Цеапта.

Моцъ. Валёо! че непорочіре!.. Бнъ отъ дтпъшкатъ, аічї!.. Чіне о фі зчігъторь лъї?.. Съ вedem dака есте мортъ de тотъ саъ маї аре о леакъ de віацъ ди вінеле лъї!.. ші сънцеле кърце din капъл лъї широае... Ажъторь!.. ажъторь!.. апъ dака ашъ гъсі съ торн не dжнсъл поате къ се ва deщепта. Біетъл отъ!.. Оф! че нелецъіре!.. (Adъче апъ къ зп феделешъ ші тоарнъ пе Цеапта), Паретісе къ тішкъ! нъ есте мортъ de тотъ.., О съ алерг ди Іашї съ daъ de щіре ла стъпъніре... Дрептатea ва пъне тъна не зчігъторь... ваї! че нелецъірї се фак не ла търгъріле челе марї!..

(Цеапта deщептъndъce оаре-кът се pidikъ пъцінъ, прівеще ди тоате пърціле ші скоате зп лънг съспін.

www.digibuc.ro

Цеапта. Фіі чеї лепъдаць de Dзmnezeз! фрацій... вчігъторі... de пъріптеле лор... пліпї de ръзтате къзтаръ съ'тї ръdіче ші тіе віада!.. Блестетзл ші а черзлзї ръсвзпаре ва ажзпце de пе зртъ пе фъкъторі de реле... ші чеї че цin dрептатea лn тжіпеле лор... вор жзdека ші вор da торці пе съвжршіторі de тоарте!.. Лпгрozeаскъ-се пътжптзл ші третзре пeатзл отвчізілор ші тоцї каре фак ръз, къчї смцеле чере смпце ші ръзл лшї гъсещe ръсплътіреа са!.. Смт ръніт de тоарте!... Мъ воіз тжрж ка вертеле пжпъ ла пічоареле dрептъці ка съ жзdече фъръ пъртініре пе віноваці пътжптзлзї... Ажзтътї отзле взпз къчї пзтеріле тъ пъръсеск din че лn че.., Пеste пзцінз... воіз фі ші тортз!..

Моцз, (dжnd оare каре ажзтоare лзї Цеапта ка съ се ръdіче лn сзс). Фіі аї крітеї каре de тоатъ отепіреа требзеск гопіцї, тоартеа чеа таї крzdъ ва фі сфжршітз лор!!!..

Фінеле актзлзї IV.

www.digibuc.ro

АКТЪЛ V.

Строе есте кълкатъ пе о банкъ, ла капъ лъї сънт атърнате маї мълте арме; о пеле de ърсъ есте ашерпътъ съб пічоареле лъї. Елена стъ ân пічоре ла капъ лъї: — ân прівеще къ лъare aminte, c'aплеакъ d'асъпра капълъї съ̆ ка съ'л прівеаскъ; ел тресаре din somnъ̆).

Елена, Строе.

Елена. Астъ datъ кіпъл съ̆ с'аратъ аша de скітват ші пар'къ фіе-каре тръсъръ а обрazълъї ânфъцішеazъ neodixna ші търъърареа са. De маї мълте орї ам врът ка съ'л deщептъ̆ dap іаръшї м'am опрітъ̆ съ пъ'ї стрік odixna, къчї odixna ші мълцъміреа лъї 'мї a фост тот-d'aуна скумпе ка пептръ ачел сіпгър бърбат пе каре 'л am іъвіт ân віаца mea!.. Dap ел a фост тот d'aуна іпграт!.. Ші еў, Елена лъї, пе кmnd ел ера ân съръчіе аскълтат плънцереа ші ръгъчіунеле лъї! Акум еў алерг кътре dънсъл ші ел пічї къ се гmndеще ла тіпе, пічї къ вісеazъ къ еў сънт ла капъл лъї вегіndъ'л ка о мътъ, ка о соръ, ка атаптъ пепорочітъ, аbandonатъ, атъцітъ de dънсъл!..

Строе, (ânгънъ ân вісъ̆). Ох! Роксandро, ânцеръл меў, съверапа mea!..

Елена. Ân aуz паркъ, ворбеще ân вісъ̆...

Строе. Фокъл вънътоареї с'а ѣечепът копії... алергацї... вїте ърсъл се погоаръ de пе стънчї...

www.digibuc.ro

Елена. Ваї! ел вісеазъ терівіла вмпътоаре de ла тъпцї...

Строе. Есте п'аічї... фрате теў Костіn... багъ de сеатъ лцї зік!...

Елена. Ел о съ се дещепте акът ші еў пъ воіў съ тъ арът. Мъ воіў лптоарце таї търгіў ка съ'ї ворбеск, съ плмпг ле пічіоареле лъї... (лл таї прівеще лпкъ одатъ).

Строе. Еа есте лтпъръtеаса іпітеї теле!... еа... еа!..

Елена, (къкъріе). Ах! ел, лп вісъріле лъї лшї адъче аміпte de mine! de ачеea каре лл іъвеще! іпіта лъї сімте фокъл ші палпітъл іпітеї теле! Ох! кмт 'л ат іъвіт!..

Строе. Еї віне... търіт атмndoї!..

Елена. О! doamne, пітік таї сфмпт пептръ mine, пітік таї de доріт!.. атъпчї чел пъцінъ воіў фі ферічіт... Nъ таї почіў ръъda... воіў съ щіў, поате къ ел с'о фі къіт... с'о фі къіт ші тъ іъвеще лпкъ... Ох!.. іпіта теа салтъ de къкъріе!.. воіў съ каz ла пічіоареле лъї: лї воіў лтвръціша цепъкі ка о пебъпъ, къчї d'аіъві пмпъ лптр'атмта есте о пебъпіе!.. Воіў съ фіў пебъпъ пептръ dмпсъл!.. Лл іъвеск ші о търтъріseск лп фаца лъті!.. Мъ траг акът къчї пъ воіў съ'ї тървър одіхпа лпкъ... Лл лас съ таї doартъ; требіле сале л'о фі цінът преа тълт лп пічоаре лп ачеастъ поапте!..

(есе).

www.digibuc.ro

СЦЕНА II.

Строе сінгър, апоі Костін.

Строе, (се дещеаптъ). Терівілъ поапте пентръ міне а фост ачеаста! Нічі ън мінът п'ат пътът съ дпкіz окій пмпъ деспре zіоъ, атжт де тълт пегреле дпкіпзірі ші вісърі апъсътоаре 'мі а търбърат одіхна! Іпіта теа ат сімціто греў апъсатъ дптжіа оаръ дп віацa теа! Пентръ дптжіа оаръ съфлетъл теў а цетът ка осмдітъл дп темніце! Дмі бат жокў дпсъ де прежъдіцій ші де превестірі ковітоаре де каре еў нічі о датъ пъ т'ат темът... Паремісе дпсъ къ дп сотнў ашў фі въzът ътбра зпеі фетеі фрътоасе дпвжртіndъ се п'аічі дмпрежъръл теў! Nъ кътва а фост ътбра-Роксandрі?.. Еа дпсъ нічі одатъ пъ с'а дпжосіт ка съ се погоаре ла міне! Nъ кътва дп апартаментъл ачеста еа т'о фі візітат?.. пегрешіт о ілъсіе дпшелътоаре, вре о зрсітоаре а попцілор; поате вре о връжітоаре ш'а дмпліпіт дескжптечеле еі!.. (іптръ Костін).

Костін. Фрателе теў!

Строе. Скътпе!

Костін. Аша де димпеацъ те аі дещептат астъзі?

Строе. N'am dорміт де лок дп поаптеа ачеаста: кат деспре zіоъ т'ат тржптітў пе ачест дівапў аша дмбръкат, кът тъ гъсеат.

Костін. Се вede къ копцііпца те тъстръ!

Строе. Отъл de арте, отъл че с'а пъскът ка съ дпфрънте марі періколе къ коражъл съў, се маі гжndеще ла нічі лъкрърі?

Костін. Міе паремі-се къ въz ътбра пъріптелъі постръ адесеа дпфъцішатъ 'паіптеа теа. Окі лъі чеі вестежі ка тоартеа ші дещетъл съў атеріпцътор тъ

www.digibuc.ro

ѫрмеазъ претѫтindenї. Гласѫл сьѫ чел ръгѫщіт, греѫ detѫпъторѫ мї adѫче a mінте despre жѫdeката череаскъ дпаінтеа кър іа нітенеа пѫ ва фі крѫцатѫ.

Строе, Тѫ мї ворвещї пар'кь аї фі крескѫт ла вре о кіповіе, дптре кълѫгърї...

Костіn. Еѫ дцї ворвеск пѫтаї ачееа че сѫфлетѫл теѫ сімте, ші чееа че окі теї вѫd. Пькателе съвършіте ші ретѫшкареа се тѫръск пе din 'наінтеа окілор теї пентрѫ а'мї adѫче аміпге къ черѫл аре окіѫ а тот възъторѫ!

Строе. Лась тоате ачестеа, спѫпетї, склавѫл пострѫ а тѫріт?

Строе. Ші 'п ачеастъ дтпрежѫраре т'аї лъсат сінгѫрѫ. Ворва пѫ а фостѫ... amѫndoї...

Строе. Мѫпа та есте креатъ пентрѫ а ѫчіde.

Костіn. Тѫ пентрѫ а дndemna ла ѫчіderї.

Строе. Соарта т'а фъкѫт ка съ komandez.

Костіn. Ші чел слабѫ кѫ мінтеа требѫе съ се іа dѫпъ тіne!

Строе. Акѫт п'авет de че a ne маї теме, нічї ла че a ne маї гѫndi. Секретѫл атѫтор мордї рътѫпе аскѫпс дп іпіміле поастре пентрѫ тот-d'aѫna. Чеї маї марї оатенї аї ѫніверсѫлуї аѫ фост дпвіповъцідї пентрѫ кѫте чева: noї п'авет de че a ne da дndърътѫ. Фіе-каре стъпѫпіторѫ, фіе-каре поптіфѫ саѫ къльгърѫ ла вътѫт кѫцетѫл дп віаца са. Noi оатенї дестіпацї пентрѫ пъкатѫл луї Adam ші блестетѫл луї Kain, вот къdea la рѫцї ші вот съвѫрші фачерї de біne дпаінтеа сфѫптѫлуї пентрѫ ка съ ne тѫптѫім.

Костіn. De дрептатеа de ne пътѫптѫ пѫ те темї?..

Строе. Че стаї съ ворвещї! че ворве марї дцї есе din гѫръ! Те асетенї кѫ копіі ne каре акѫт дптѫіѫ лї dѫче алцї de тѫпъ ла daскълѫ!.. Вреї тѫ съ везї

www.digibuc.ro

дрептатеа? . . . (трaде трѣгътоареа бнеї песе). Бїте дрептатеа! . . Бїте ачесте грътезї де аврѣ! . . Ачеста есте металѫл д'жпаіптеа кърѫіа о лѧте ѧптреагъ ш' аплекъ капѫл, ѧптрег вніверсѫл ѧцї есте ѧп фаворѣ, пъкатѫл се кѫръцъ ла пічіоареле алтарѫлуї, кріміпелѫл девіпе ѧп окі тѫтѫлор отѫл чел опестѣ. . . Ачестіа сжпт доѫо тії де пѫпцї де банї, вепітѫл пъріптеск апѫалѣ, din каре пердеат а треіа парте де пѣ съвжршеат ачееа че ат фъкѫт. Ещї шѫлцѫтітѣ акѫт? . . . кѫцетѫл те таї тѫстръ? . . .

Котіп. Васіліе Водъ пѣ се орвеще кѣ банї.

Строе. Кѫтперї пе аї съї.

Костіп. Nѣ поцї съ кѫтперї ші пе гжднеа.

Строе. Ажѫпшї одатъ пжпъ аколо пе лъсът ѧп воеа соартеї.

Костіп. Соарта поастръ ва ѧпчепе песте пѫцінѣ.

Строе. Мѫта поастръ пе а дат zілеле пентрѣ ка съ ле съвжршіт ѧп кінѣрї.

Строе. Дака пѣ ѧп кѫлтеа ферічіреї.

Костіп. Еѣ пѣ о крezѣ!

Строе. Віпо дѫпъ міпе къ'цї воіѣ аръта ферічіреа, еѣ сжпт стъпжпѣ ші пе джпса! . .

(Строе апѣкъ пе Костіп де тжпъ ші кжпd дъ съіасъ афаръ din счепъ се опреск ѧп лок. Ѣп врлет де департе ловеще врекеа лор). Ка че поате фі сготѫл ачеста естраордіпрїѣ? . .

www.digibuc.ro

СЦЕНА III.

(Doĭ слъжбашĭ аĭ поліцієĭ се ївеск ын фъндъл сцені. Строе, Костін ръмын ынкрцеенцĭ).

Doĭ слъшбашĭ, Строе, Коссін.

Ын слъжбашъ. Din порънка Мъріі Сале Bodъ, сынтецĭ арестацĭ.

Сгомотъ d'афаръ. Еĭ сынт ъчігъторĭ!.. еĭ сынт ъчігъторĭ!.. съ се прінзъ, съ се арестеze, съ піаръ amândoĭ!!..

Костін (кътре Строе ла о парте). Тот е deскоперіт!...

Сгомотъл d'афаръ. Съ се арестеze віновацĭ ъчігъторĭ!..

Строе. Каре есте ынвіновъцірea поастръ?..

Слъжбашъ. Nъ е треава поастръ ка съ въ ръспъndem.

Строе. De че dap сынтем арестацĭ?

Слъжбашъ. Bodъ порънчеще.

Костін, (ла о парте). Сынтем тръдацĭ!...

Строе, (кътре Костін). Се вede къ п'аĭ ловіт віne віктіma de астъ поапте!

Костін, (ынвъдтъшіт). Ел е, пегрешіт!..

Алт слъжбашъ. Міе 'мĭ есте порънчіт съвъ чер артеле.

Строе, (іа артеле din къіерă, ле dъ слъжбашълăĭ). Пріітещеле, dъле ынапоĭ ачелъіа de ла чіне леат пріімітъ.

(слъжбашіĭ ес ші орынdъeck наспічĭ ла ъша din фъndă).

Костін. Ачеаста ынцĭ есте ферічіреа!

Строе. Сынтем тръдацĭ, вынdъцĭ, непорочіцĭ... ын арестъ, фъръ реazemъ, фъръ сперанцъ!... N'авем

www.digibuc.ro

ѫn пърінте каре съ алеръе... ші noї amѫndoї фраці сѫптет котпротіші!.. Не чіпе съ рѣгът! ла але кѣї пічіоаре требѣе съ къдет! чіпе пе ва авзі!.. [nimenї nѫ ва фі пентрѫ noї къчї тоатъ лѫтеа тъ ѫраще. Тоцї ераѫ целошї пе соарта теа, ші акѫт вор кѣта съ [тъ афѫnde de тотѫ. Че соартъ крѫдъ ші фъръ ѫndѫраре!.. Еа 'тї а сѫріс odiniоаръ ѫркѫndѫтъ кътре ферічіре [ка съ тъ арѫпче ѫntр'о zi ѫn авісѫ!..

Костіn. Цi ле am zic eѫ маї din 'naінте!...

(Костіn се ловеще кѫ тѫna пе фрѫнте ші іntръ ѫntре кѫліce. Елена се іеще de алтъ парте).

СЧЕNА IV.

Елена, Строе.

Елена. Фаца лѣї есте палідъ ка тоартеа, ші окі лѣї аратъ о адѫпкъ тѫрбѫраре а сѫфлетѫлѣї съѫ!

Строе. Ѫnde сѫпт!.. ѫnde тъ гъсеск!.. че воіѫ фаче акѫт!.. Кѫт пе вот decвіповъці!..

Елена. Цi am превестіт маї din 'naінте пепорочіріле тале!

Строе. Тѫ, Елепо, аічі?

Елена. Ші ѫnde nѫ сѫпт еѫ пентрѫ тіпе кѫnd есте ворва ка съ'цї фак ціе вре ѫn віпе!

Строе. Ші кѫт аї пътрѫпс аічі?

Елена. Щіѫ тотѫ. Кѫпоск ѫndестѫл пепорочіреа ші фаталітатеа ѫрсітеї тале. Кѫпоск ѫnde 'цї есте пѫс капѫл ші пентрѫ ачеаста алерг [ка о ѫтѫръ пе ѫрта та. Тѫ dортеаї adineaорea пе патѫл тъѫ ші пічї къ те гѫndeаї къ еѫ вегеат ла капѫл тъѫ. Am авziт ворвind о лѫте] ѫntреагъ къ воі amѫndoї фраці, ацї съвѫршіт оторѫл пъріптелѣї вострѫ ші пентрѫ а-

www.digibuc.ro

чеаста о съ фіцї осмndiцї. О лѵте лптреагъ кѵпоаще кріza лп каре ацї къzѵт. Nimenї пѵ кѵteazъ ka съ въ плмпгъ caѵ съ въ къіаскъ, чі фіе-каре въ іпсѵлтъ орї кѵт лї віпе ла гъръ. Еѵ ka фетее кѵ патіma лп і-пітъ, ат алергат съ іаѵ парте ла пепорочіріле воастре. Ат лакрътї ka съ плмпг, ат пептѵ ka съ ціпѵ, воіѵ алерга, воіѵ плмпце, воіѵ лпцепѵкеа, тъ воіѵ тѵрѫ din 'паіптеа ачелора каре пот съ те ажѵте!

Строе. О! Елепо, о! е тѵрзіѵ!..,

Елепа. Nѵ есте пічї ѵп тѵрзіѵ! Nѵ поате фі пептѵ тіпе пічї о педікъ caѵ ставілъ ka съ тъ поатъ опрі d'a іптра орї ѵпde воеск съ терг, орї ла чіпе воіѵ съ алерг.

Строе. Din че лп че лтї кѵпоск рътъчіреа, лтї кѵпоск орвіреа, ші ретѵшкареа лпчепе а се deщепта лп сѵфлетѵл теѵ!

Елепа. Віпе dap, аста ат врѵт-о ші еѵ. лцї кѵ пощї зічї рътъчіреа.

Сстрое. Соарта тї а фост крѵdъ!

Елепа. Есте лndестѵл къ те къещї. Тѵ щії преа віпе къ таї іѵвіт лпаїпте ші лп ѵртъ тъ deспредѵісешї, тъ ѵїтасешї кѵ тотѵл ші акѵт те къещї... Лцї adѵпї іар іпіта ла ѵп локѵ кѵ сѵфлетѵл, лцї ѵпещї кѵцетъріле прін копщііпдъ, ѵїцї рътъчіѵеа ші лцї лтблмпzещї аторѵл. Піпъї віртѵтеа ші deосівещї dѵлчеле din атарѵ. Іатъ-тъ каz ла пічіоареле тале! требѵе съ тъ аѵzї, требѵе съ тъ аскѵлцї...

Строе. Че вреї тѵ, Елепо? че кѵтезї а 'тї зіче?

Елепа. Акѵт сѫпт ферічіт, акѵт сѫпт тѵлцѵміт, акѵт сѫпт десъвършіт а та ші тѵ ал теѵ. Акѵт требѵе съ тъ лѵпт спре а'цї кѫщіга віада; ацї кѫщіга deпліпа лібераре ші тѫптѵіре.

Строе. Че зічї тѵ, Елепо!

Елепа. Nѵ е пітік: лптр'adinc ат алергат съ'цї

www.digibuc.ro

фак къноскэте кэцетэріле ші сфэшіереа інімеї меле. Нічї о датъ нъ те ам іэвіт маї мэлтъ ші п'ам сімціт ка акум пентрэ тіне атэта патімъ. Ындатъ воіъ алерга съ мъ арэнк ла пічіоареле цепероасеї Роксандреї, ла пічоареле фіїчеї де Domnъ; ші еа де ла татъ-съъ ындъ ва кэщіга ертареа. Еа есте къноскэтъ де цепероасъ, вънъ, ындэрътоаре, рекъноскэтоаре.

Строе. Мъ афэнзї ші маї ръъ.

Елена. Еа ындъ ва адэче аминте де мине кэт ындъ воіъ спэне еъ. Ындъ воіъ адэче а міпте къ сэпэл маїчі меле а хръніт копілэріа еї. Сэптет сэрорї де лапте, мэма меа а фост ші а еї, ші пентрэ ачеаста еа мъ ва авзі.

Строе. Че'ї веї зіче къ сэпт еъ пентрэ тіне.

Елена. Воіъ зіче къ сэпт сора та, о пріетенъ а та, о къноскэтъ, нъ воіъ дескопері атъціре, нъ воіъ десвълі нічї о пасіне де кэт непорочіріле тале, німік маї мэлтъ.

Строе. Еа те ва ынделеце!

Елена, (къзэнd ын генъкї ші ымбръцішэндъ'ї мъїнеле). Ох! нъ'мї ворбі маї мэлтъ, нъ мъ маї ындрема къ нъ щіъ че требе съ'цї ръспэнз. Ачеа че ындэмплареа ші требінца мъ ва повъцзі, ачеа воіъ ръспэнде пентрэ ка съ'цї почъ фі діе фолосітоаре, пентрэ ка съ'цї почъ кэщіга віаца мъ воіъ лэпта! .. Ох! спэне'мї ындс дака мъ іэвещї, спэне'мї дака те аї кътъ де діспрецзл че авеаї кътре мине: кътре ачеа каре те а іэвіт, каре те іэвеще!

Строе. Ох! Дэмнезезле!

Елена. Мъ траг акэм. Те лас къ Дэмнезеъ, каре ва прівегіа ші ва авзі плэнцеріле меле.

Строе. Те іэвеск, Елена меа, ші м'ам кътъ!

(Ел о іа ын браце съ о сърте, іа дісператъ се арэнкъ де гатъл лэї. Кэстін с'аратъ ын фэндъ).

www.digibuc.ro

Елена. Рътасъ вънъ, скътнъл теу ізвітъ! Мъ лупторк кът таї деграв ка съ 'цї адък вре о весте вънъ... Прекът 'цї ам zіс, ла пічоареле домніцеї Роксандрі, тъ воіъ арънка!.. (есе).

СЧЕНА V.

Строе, Костін.

Костін. Че'цї таї ръткне de zіс!..

Строе. Кънdвот фі жъдекацї вот тъгъдві орї каре артіколъ ал лпвіновъціреї поастре.

Костін. Еъ нъ тъгъдвеск німік.

Строе. Че, вреї съ 'цї дъчї сінгър капъл ла неіре?

Костін. Nъ требъеа съ'л дъчет de ла лпчепътъ.

Строе. Сънт стъпънъ пе пъререа теа, почіъ съ тъгъдвеск.

Костін. Отъл de характеръ се ціне de ъна. Есте пестръпътат лп хотърърea са.

Строе. Ші астъ dатъ вреї съ фіі копілъ?

Костін. Фаптеле поастре сънт кріте петъгъдвіте.

Строе. А фостъ скріс лп картеа ърсітеї поастре ка съ се лтпліпеаскъ аша.

Костін. Пъріптеле постръ!.. адъцї а мінте стіклъца, ачеа іпферпалъ отравъ!...

Строе. Грешала а фост а та ші атънчї, къчї аї віолат секретъл.

Костін. Nъ къ прекъдетаре.

Строе. Требъе съ тъгъдвім, лцї zік!

Костін. Dар склавъл?

www.digibuc.ro

Строе. Вот zіче къ а фост ън стіптітъ. Nъ се поате лъа d репт темеіѣ търтърісіреа ънъї склавъ.

Костіп. Докторъл а протестатъ.

Строе. Ам фост тръдаџї кътї ел а пріімит арџіпџї.

Костіп. Аъzї тъ, фрателе меѣ, черъл пе персекътеазъ.

Строе. Еѣ пъ 'мї перz сперанца.

Костіп. Мъ ащепт ла тоате къ кражѣ. Дџї спъіѣ дпсъ съ щіі пъ тъгъдъеск пімік!

СЧЕNА VI.

Ъп слъжъашъ, чеї de със.

Слъжъашъл. Атъndoї фраџі арестаџї din opdinъл domneск съпт кетаџї ла жъдекатъ.

Строе, (ла о парте). Елена о фі ажънс ла џепероаса Роксandpa!

Костіп. Съптет гата! (ес тоџї).

СЧЕNА VII.

(Апартаментъл Роксandреї).

Елена ла пічоареле Роксandреї.

Роксandpa. Скоалъте, копілъ, скоалъте дп съсъ! (Дї дптinde тъna, Елена се pidikъ).

Елена. Da, преа џепероасъ doатпъ! Еѣ съпт непорочіта фіікъ а ачелії каре а фост doїка Лътіпъџіі

www.digibuc.ro

тале. Мътъ-теа а търіт, ші еъ ръмжind орфанъ, ам крескът ла о тътъше а теа, каре тръеще акът ла Фокшані Мънтенілор.

Роксандра. Кът аї рътас сінгъръ дътпеата?

Елена. (ла о парте). Ох! съ zік къ'тї есте фрате!.. Ам ші фраді.

Роксandра. Аї фраді дътпеата, ші кът de пъ те аї арътат пжпъ акът ла кърте?

Елена. (ла о парте). Дътпezевле, лші перz ворвеле, пъ щіъ че съ'ї маї ръспънz!.. еї сжпт...

Роксandра. Аъ соартъ бънъ? аъ поziціе ln Молdова?..

Елена. Бнъл а фост осташъ.

Роксandра. Бn осташъ Молdовеанъ?

Елена. Акът а пъръсіт слжжба.

Роксandра. Пентръ каре квжптъ?

Елена, (ла о парте). Че съ'ї ръспънz!.. Пентръ.. пентръ... ел!:. (kade ln цепьkї din пъоъ ла пічіоареле Роксandpi). есте лпвіповъцітъ de вчігъторъ, есте dat лпкріmіпалъ!.. [плжпце].

Роксandра. Арестатъ! лn кріmіпалъ! вчігъторъ!

Елена. Nъ о кредe, пріпдесъ, цепероасъ, пъ кредe ка ел съ фі съвжршіт крітъ. Есте о калотніе din пartea алтора че лл піствіаъ. А авът іпетічї, а авът рівалї!..

Роксandра. Кът есте пътеле лвї?

Елена. Ох! стъпжпа теа, ел есте жпе, фрътосъ, лn флоареа вжрстеї сале. Dака аї фі авzіт ворвеле лвї, сънетвл гласвлвї съъ, къвътътвра ші фоквл окілор съї; кражвл съъ маї пресъс de пътереа отепеаскъ: пътаї лпфъдішареа лвї есте лndествл ка съ фертече пе орї каре фііпдъ пре пътжптъ.

Роксandра. Nътеле лвї.

Елена. Еъ, сора лвї, пъ іпітъ de рvdъ, de пріе-

www.digibuc.ro

тепъ, къ аторъл ші къ компътіміреа ын сфлетъ, ам алергат ла пічіоареле тале. Сынт о віатъ фіікъ сърак фъръ міжлоаче ші фъръ реазем: непорочіть плынг ла пічіоареле тале. Те рог ын нуме луї Думнезеў ші ал маїчі Мъріі тале каре те а пъскут, аїбі индураре де мине ші де непорочіреа лор! аскултъ'мї ръгъчіуніа че ындръснеск съ'ць фак! Тў, фііка стъпынітоарълуї пострў! тў, мілостівъ ші атът де мълт сімцітоаре!... Прівеще-мъ, везі-мъ ын че старе ам ажунс! сынт де о вързтъ къ мине, ам сунтў амындоъ ачелашї лапте, ам фост стрынсе ла ачелашї пептў. Мама меа а фост ші а та, фрацї меї сынт ші аї тъї...

Роксандра, (ла о парте). Ачеастъ копілъ ымї стрівеще інима.

Елена. Да, сімцітоаре ші стрълучіть Прінцесъ, вънътатеа сфлетълуї тъў, ындата та поціце не лъмгъ Водъ пъріптеле тъў, ва міжлочі ертареа ачелор непорочіцї жунї!

Роксандра. Нуме лор!..

Елена, (вііндуші оарекум ын сіне, ла о парте). Кум съ мінцў!.. Ел есте чел маї маре ачела пептру каре мъ търъск din 'наінте та, ла пічіоареле тале!.. (плынце).

Роксандра. Преа віне, воіў фаче тотў че се ва нуміа, спунетї нумаї кум се кіамъ, ка съ ворбеск деспре дънсул...

Елена. Ел се кіамъ... Строе, къпетенія пестє вънъторі домнещї!

Роксандра. (кў естазў, ла о парте). Че перзшіпаре! Еа есте аманта луї!.. (кътре Елена). Есте фрателе тъў а честа?

(Роксандра вреа съ се трагъ. Елена ый прінде мънїпеле ші се търаще ка съ о опреаскъ).

Елена. Прінцесъ цепероасъ, орї чіне ва фі ші орї че нуме ый воіў да, есте ын отў непорочітў, каре аре

www.digibuc.ro

требуінцъ de ажуторул тъу! Ну воіу съ'цї ворвеск d'аічї дпа інте ка ла о фіїкъ de Domnу, дпаінтеа къріа ті а требуіт претекстул de фрате. Дцї воіу ворві ка ла о фетее ку іпітъ, ку сіцціре, ку атору ші ку цеперозітате. Есте ун оту непорочітъ, ун крітінал, поате се ва ші осіndi ла тоарте!

Роксandра, (ла о парте). Ел тот d'аuна с'а арътат ун атъцітору!.. (кътре Елена). Дп че крітъ а къzут фіул ръпосатулуї Котісул Кърцї?..

Елена. Ну кпоск біне прічіна ку тоате дтпрежурърїле ка съ'л почіу дпвіповъцї сау апъра. Щіу атът пътаї къ есте dat суут жudекатъ ші еу ка о фетее плпг соарта луї ші тъ рогу ціе!..

Роксandра, (ла о парте). Ел с'а пус дпаінтеа каретеї пе тъпцї ші а опріт спериацї артъсарї кпnd фъцеау ку тіне... (кътре Елена). Біне, копілъ, дцї фъгъduеск тот пептрu тжптuіреа ачестуї жune!

Елена. Ну щіу кът съ'цї тълцuтеск de вукuріеа че о сіцу; дцї тълцuтес din сufletу... Мъ воіу рuга луї Dumnezeu пептрu ферічіреа та, Прінцесъ цеперoасъ! Тътъл черескъ съ'цї дърuіаскъ ачееа че dорещї. Фантеле ші віртuціле тале съ фіе ръсплътіте ку короапа петuріреї, ші'n ziоа пунції тале съ'цї дпфъцішеze пе ачела каре дл ізбещї!..

Роксandра. Копіла ачеаста а черкат ші кunоаще ловіреа соартеї сексuлуї постру! (кътре Елена). Фії дпкredinцатъ ку воіу къdea ла пічіоареле пъріптелуї теу. Ам пътаї съ'ї пжndеск тітпuл.

Елена. Ох! сжут пебунъ de вукuріе... Алерг съ dук вестea de біне ка колuтба че с'а пус пе сфжптul кіпоту!

Роксandра. Фії пе паче Елено! (ес атжndоуъ).

www.digibuc.ro

СЦЕНА VIII.

Лъпъ, Тъът.

Тъът, (singur). Bodъ a dat ordine препаратіве пентръ пънта domniцeї фіїчі Сале. О съ фіе дптр'adевъръ о пънтъ domneaскъ, дпкъркатъ къ тот фелъл de потпъ ші цeретопїї реліцioасе. Цeретопіea кънънієї о съ се съвършеаскъ дп тънъстіреа Сфптълуї Nіколае. Гътіці-въ кърtezaпї de страе пої ші bindeці-въ тошііле ка съ въ дпподовіцї фетеіле къ diamante къ фіръ ші къ тътъсърії.

Лъпъ. (intrând). Съпътате кавалерълуї de кърtea domneaскъ!

Тъът. Те am ащептат преа тълтъ астъзї пдпъ съ вії.

Лъпъ. Am дптърzieat кът m'am абътът пе ла Кріmiпалъ ка съ афлъ чева de соарта бъецілор komiсълуї.

Тъът. Се zіче къ челъ таї тікъ a апъкат de ш'a dat demiciа din ощіре unde се гъсеа таї таре песте чінчї сute, фііnd къ леціле остъшещї пъ сдпт пічї de кът indълцente пентръ ън кріminалъ.

Лъпъ. Чіne ар фі гândit ына ка ачеаста!

Тъът. Еъ съ'цї спъіъ дрептъ, oaмenі ачестіа пъ 'mї аъ плъкът пічї одатъ. Еї ажъпсесеръ дп таре фаворъ пе лдпгъ Bodъ пріn лінгъшіре. Чел таре dintre amândoї фраці ера отъ інтрігантъ!

Лъпъ. Чел таї тікъ ера отъ постордтъ.

Тъът. Че с'a хотърът пентръ еї?

Лъпъ. Dівапъ дї остndeще ла тоарте.

Тъът. Таї дптдіъ еї аъ фост зчігъторї de ал лор

www.digibuc.ro

татъ, пе вртъ а оторжт ші пе склавъл лор ка съ пъ лі се predea секретъл.

Лъпъ. Сжпцеле певіноватъ стрігъ!..

Тъът. Рътжпе акът ла indълцепца Мъріі Сале че ва хотърж.

Лъпъ. Щіъ къ еї аъ хотържт съ dea тоатъ стареа пъріптеаскъ ка съ се десвіновъцеаскъ: dar пъ скапъ орї кът!

Тъът. Еї аъ вчіс пе пъріптеле лор пептръ ка съ пъе тжпа пе ачеастъ старе!

Лъпъ. Ла поапте се dъ чea маї de пе вртъ хотърже лптърітъ de Domпъ.

Тъът. Тоцї кріміпалі сжпт de плжпсъ пре пътжптъ. (есе).

СЧЕNА IX.

(Dівапълъ кріміпаліческъ. — Жъdекъторї лпаіптea впеї месе къ поставъ рошъ. Кръчea пе тасъ. Kondikaръ de o партела о месчоаръ deосевітъ. Пе о терацъ маї сък се вede гждea рezemат къ котъл пе секюре. Осташі, попълъ грътъdіт афаръ лп фел de фел de поzіцій. фрацій kondamпацї стаъ лп пічіоаре din 'паіптea тътълор).

Костіп, Строе, Жъdекъторї.

Бп. жъdекъторъ. Леціле ші правіла пътжптълуї осжndеще ла моарте пе вчігъторі de отъ: къ кът маї вжртосъ пе фіі каре аъ съвжршіт моарте лппротіва пъріптелуї лоръ. Пе лжпгъ ачеаста, атжndoї фрацї прекът есте doведіт, аъ съвжршіт а doua вчідере къ артъ de фокъ лппротіва склавълуї каре а маї тръіт doзо зіле dупъ че маї лптжіъ а търтърісіт секретъл кріmеї

www.digibuc.ro

съвършітъ de фіі ръпосатълуї. Рапортъл докторълуї кърці есте dat ка o dовадъ къ ръпосатъл Комісъл a фост отръвітъ.

Алтжъдекъторъ. Че въвінте дді рътъне ла тоате ачестеа?

Строе, Nъ къноск німік!

Kondікаръ. Мъртъріа вноїї склавъ пъ се поате лъа dрепт тетеіърї правілніче.

Строе. Сънт фіїї de боерї пътънтеанї ші чел пъцінъ dака еї п'ат adъс нічї вн сервічіїї патріеї теле лъаці domnілор ын конcideрације рапгъл пащерії теле.

Алт жъдекъторъ. Рапгъл дн цара поастръ се dъ ка o ръсплътіре de теріте слъжвашілор патріеї. Nобленеа пъ есте тощепітоаре!

Прокъроръ. Мъ впеск къ пърерea dътпеавоастръ.

Строе, Сънт вн кріmінальї! сънт вн осънdіт, фіе ла окпъ, фіе ла тоарте! Есте dрептъ къ кріта требъе осънdітъ ка съ слъжеаскъ алтора de пілdъ. Біne dар, тъ впеск, тъ дпвоескъ пептрв ачел кріmінальї. Еї дпсъ пъ сънт вн кріmінальї пептрв dътпеавоастръ къчї п'ацї пътът авеа таї дптжіїї dовезї сігъре ceспре кріта ачелвіа пе каре дл осънdіцї. Съ zічет іаръшї къ пе търтърісірea вноїї склавъ се вazeазъ осънda тea! Ачела пътеа съ фіе вн пебвнъ, вн от кътпърат, пътеа съ фіе o інтрігъ цесът дптр'adinc; есте o калотніе пе каре еї къ тотъ dрептвл къвжптъ o тъгъдвескъ! Фіе dар ш'аша! сънт вн кріmінальї!., de че ла тоарте съ тъ осънdіцї кънd dътпеавоастръ пъ'тї пътеці da віаца?... Съ zічет къ сънт вн кріmінальї осънdітъ!.. Ат фъкът-o поате дптр'o вжрстъ de рътъчіре, пептрв каре акът тъ къескъ... Пе лънгъ ачестеа, осънdітвл ла тоарте пе віітор се поате фаче отъ віртвосъ ші каре поате фі фолосіторъ отепірей:

www.digibuc.ro

гъндіцівъ біпе domnілор къ вецї ръспънde лпаінтеа лъї Dъmnezeъ пептръ ачеї каре лї осъндіцї.

Ъп жъдевътор, (кътре Костіп). Dъmneata че ръспънзї? тъгъдуещї кріта?

Костіп. Nъ почїм аскъпde лп фаца лъї Dъmnezeъ чееа че с'а съвършіт департе de окі оатепілор.

Строе, (къ оаре каре търбъраре). Nъ щіе че ворбеще, жъдеката ла пъръсіт. Nъ'ї дацї аскълтаре domnілор!..

Костіп. Ка съ кълціг лп чер съфлетъл търтърісеск кріта теа аічї!..

Ъп жъдекътор. Фапта есте дескоперітъ ел пъ о тъгъдуеще.

(Комплектъл жъdекътореск се скоалъ лп със. Ъп жъdекъторъ лndoеще о делъ ші о dъ лп мъпа kondikарълъї.

Жъдекъторъ. Щіпе domnьле, лптр'ачесте і-своаде се копріпd такріръріле date de кътре атъndoї фраці паръчізї. Пъререа жъdекъторілор а фост лптр'о ъпіре къ пъререа Prezidentълъї. Дівапъ лї осъndеще ла моарте. Рътъпе акът ла лпалта мілостівіре а Мъріі Сале лъї Bodъ! Въ рог, съ се лпаінтеze!..

(Kondikаръ прііmеще хъртііле ші ес тоцї. Фраціі осъndіцї рътъп съв сапtіпелъ).

СЧЕNА X.

Строе, Костіп.

Строе. Фаталітатеа къzътъ d'асъпра капълъї постръ пе ва dесkіde лпграв мортъптъл, ші о лъте лптреагъ пе ва хълі ші пе вор dеспреџзі тоцї... Еї съпт фрателе тъї, тъ ещї фрателе теї. Атъndoї авет аче

www.digibuc.ro

ееашї соартъ. Ачелеашї непорочірї ші кінърї не роаде!.. Еї воїй търі пегрешіт, къчї еї сънт чел кълпавілї. Мъна та а фост тот-д'аѳна дпартатъ спре ловіре, дпдетнъріле теле те а дпшінс пънъ ла кріме. Еї сънт дар чел кріміналї!.. іар пѳ тѳ. Еї ам фост чел рътъчітї ші соарта ш'а ръс de тъндріа теа! Аскълтъ-тъ, фрателе теї! еї торї фъръ нічї о пърере de ръї, не тіне воїй съ те скап!..

Костін, (каре нънъ аічї а фост не гъндърї). Дп котро ва фі скъпареа теа? ..

Строе. М'ам гъндіт дпдестъл ші каѳт вре вінл din пріетенії меї каре дмї ва серві спре ачеаста.

Костін. Еї!.. О! пѳ, пѳ!.. Воїй търі маї віне лънгъ тіне... Сънт маї тълцъміт de кът а те пъръсі!..

СЧЕНА XI.

Елена, чеї de сѳс.

Елена. Весте вънъ! веste вънъ в'adък!

Строе. Тѳ Елено! че веste не adъчї?

Елена. Віїй de ла цепероаса Роксандра, повіла Пріпцесъ, фіїка тарелуї Васіліе Водъ, Ам плнсї ла нічоареле еї, 'і ам дпвръцішат цепъкі, т'ам рѣгат de дънса, 'і ам спѳс тотї пъсъл теї! Іам арътат дърерea теа, іам дескоперіт непорочіріле ші патіміле теле ші еа т'а аскълтат; ам жърат-о дп пътеле черълуї, дп пътеле луї Дътнезеї, пентрѳ сфлетъл маїчі сале, пентрѳ драгостеа пъріптелуї еї, пентрѳ ферічіреа каре о doреще еа пре пътънтї, ші еа тіа фъгъдѳіт ші 'тї а жърат къ ва стърві лънгъ пъріптеле еї пентрѳ тіне скътпъл теї!

www.digibuc.ro

Строе, (не гândъ). Еа ва стърві лângъ пъріптеле еї!.. атâта пътаї?..

Елена. Da, еа се ва ръга, еа ва тіжлочі, еа каре есте атât de бun, еа каре есте... Ох!.. еа!.. еа!., е тотъл че пъдъждеск, тот че таї ащепт, къчї алтфелъ, торъ de dисперацie ші de dърере!..

Костін, (кътре Строе). Nu спера нітік!

Елепка. Ах! скътпъл теу! Фаца та есте скітватъ, окі тъї сânt тървъраць, къътътъра та чea посторâтъ аскunde кuцетъріле свфлетълъї тъу... Че оаре тъ пъ сітцї dърereа mea? Тъ пъ сітцї фокъл каре тъ arde ші тъ âmпінце претътindenea орї unde алерг ка съ тъ рогъ пентръ тіпе?.. Скътпъл теу! еу сânt Елена та!.. Тъ нічї пъ баць âп сеатъ ворбеле меле!.. Ах! кât сânt de непорочітъ!... Че тъ воіу фаче еу перzândзте пе тіпе?.. Dисперацia та! неâпкредереа че въz къ о аї... тъ фаче... Ах! тор ші еу ла нічioареле тале непътândъ кътва съ'цї dобândеск ертаре!..

(Костін апъкъ de mâînї пе фрате-съу. Елена kade оаре kât âп delірu.

Костін. Фрателе теу! фрателе теу! ăп тортâптъ чел пъцінъ ва копpinde інiміле noастре!

Елена. Ваї! пъ! еу пъ въ лас, пъ тъ depъртez dе lângъ вої!.. (Театръл се âптъпекъ). Nu тъ dък... саu, алерг пентръ ка съ тъ асігърez din гъра Роксандрі!...

Строе, (къtre Костін). Пе тіпе воіу съ те скап фрателе теу, âmї стъ пріп пътінцъ... гътещете!...

Костін. Еу пъ воіу, пъ!..

Елена, (плângând). Ах! че тъ фак еу ку атâта dисперацie!... (кътре Строе). Ку тіпе, ваї! фіе соарта'тї непорочіреа ші ăп тортâпт!..

(Kade âп летінu. ăтвра Комісълъї се іеще âп фundъ театрълъї. Костін арънkândз'шї oki вреа съ'шї аскunzъ фаца

www.digibuc.ro

d'a nъ maĭ o prіvі. Cnaĭma mі reшъшkarea cъnt ѧntі-
пъріте ne faцa лъĭ).

Костіn. Че въz eъ!.. Ътbra tatъteъ! o Dътnezeъle! o cherъ!..

Строе. Фаталітате! фаталітате mі блестетъ!.. A cherълъĭ тънie despikъ kъ al съъ trъspetъ гъra iadълъĭ сът pічioareле теле ka съ тъ ѧngіцъ de віъ!.. Ѧndeшertъ soarta ш'a рѫс de слъвічіънea kъцetърілор теле, kъчі ea m'a orвіt kъ вапітъціле отълъĭ, mі eъ ka otъ n'am фъkът de kът m'am ъrkat maĭ pre сус de doріnцеле ънъĭ ot de рѫndъ! Soarta mі porokъl ѧntіndea kъrce la doріnцеле теле! Віртътea пентръ mine a фост ън вісъ de kare eъ 'mĭ am бътът tot-d'aъna жokъ!.. Ѧn тіжlokъl krітеĭ ѧncъ, al віціърілор mі kalamітъціле ѧn kare ѧnnoatъ klaseле тътълор soціетъцілор din лъte, o фetee ѧtĭ deцeaptъ atorъl mі тъ ѧnvaцъ че сste лътea, ne kѫnd o Prінцесъ m'a вітатъ!.. Astъzĭ, iatътъ krітinalъ, osѫndіt, фъръ ka съ aцept zioa de тъіne. Vaĭ! въz la pічoareле теле!!. Ox! inі-ma mea de фrate!.. (ѧtbrъцішeazъ ne Kostіn). Inіma mea іngratъ kътre aчeastъ kopilъ!.. Vaĭ!.. (orolonіzъl cъnъzeчa ope dіntr'ън tъrn al orашълъĭ). Съ askълtът!.. este тъrzіъ!.. Жosъ пъte тarĭ mі ѧngѫtfata вапітате a oameпілор! жosъ вісърĭ mі deшarte doріnцe prodвce de la віціърĭ de tot фелъl!... гѫdea ne maĭ ръtѫne spre тънgѫere! гѫdea kъ okі de сънцe, гѫdea otorѫtorъl de oameпĭ!.. mі tъ Елena mea! ѧnцerъl meъ!... a mea іъbіtъ, чer pardonъl tъъ!..

Костіn. Vaĭ! moartea пъріntelъĭ teъ!..

(Строе zъreцe ne Елena kъ se tъraцe de цenъkі лъĭ. Ел вrea съ o ridіче mі съ o ѧtbrъцішeze. Ътbra піere. De o datъ ътіле se deckid. Doĭ oameпĭ artaцĭ іntrъ, пър-тѫnd o faklъ aprінcъ ънъl dіntre eĭ. Елена skoate ън ціпътъ mі kade din поъ letіpatъ ne bracъl лъĭ Строе. Строе kъ o тъпъ spriжіпъ ne Елена, kъ чeea-l-alтъ

www.digibuc.ro

ацъкъ це фрателе съъ, ші къ къътътъра есте аџінтатъ асъпра некъпоскъџілор де поапте).

Елена. Ваї! че вор оатені ачещіа?..

С'авде ън глас де афаръ. Лъвцї сеата біне! Чеасъріле зече а бътът... Патръла де поапте черчетеазъ пе чеї арестаџї ля темніџіле лор: ачеаста есте о леце пентръ осъндиџі ла моарте!..

Костін. Domнъл пеа недепсіт!..

Строе. Акът о къпоск!.. есте тързіъ!..

СЦЕНА XII.

(Театръ репрезентъ сала domneaскъ de priimire).

Тъът, о реліџіоасъ.

Тъът. Ші кът с'а ляптъмплат ка сфінџіеа та съ вїе аша де раръ пе ла търгъл Іашълуї ші пе ла кърteа domneaскъ!

Реліџіоаса. Чеї че с'а ляпкіпат о datъ сфінтеї мънъстірї ка съ слъжеаскъ Маїчі Domнълуї, зїтъ челе лътещї! Ашъ фі авът тълт ка съ тъ плънг de соарта mea, dar datoріа kredinџі ші пемпчетателе прівегерї але бісерічі т'а фъкът съ зїт челе трекъте.

Тъът. Дака пъ тъ атъџеск, къпоск ля къвіошіеа та пе въдъва, фоста соџіе а ръпосатълуї Котісъл кърџі.

Реліџіоаса. Лпсъшї ачееа: еъ сънт Марта, каре дъпъ моартеа ръпосатълуї, т'ам трас ла мънъстіреа Агапіа, унде пънъ ерї атъ фост пріітітъ ка соръ. Акът сънт трітісъ din партеа старіцеї къ о лпсърчіпаре бісерічеаскъ кътре domніца Роксandра.

Тъът. Похтіт, іптръ. (Реліџіоаса есе пе ъша латереалъ).

www.digibuc.ro

СЦЕНА XIII.

Тъът, Лъпъ.

Лъпъ. Че маї пъоѣ вере Тъът?

Тъът, С'а хотърът пъпта domniцеї Роксandрї къ Хатманъл артіеї Молдовенещї.

Лъпъ. Dар пе хатманъл ачел стреіпѣ.

Тъът. Еа пъ ла врът.

Лъпъ. Каре ва съ зікъ пе тіпе о съ те ведетѣ Къ-търашѣ таре.

Бпапрод, (апъпцând). Мъріеа Са Водъ віпе!

СЦЕНА XIV.

Васіліе Водъ. Роксandра. Елена, лпвестатъ къ страе пегре. Міпістрі. — світа domneаскъ, Тъът, Лъпъ, Релиціоаса.

Водъ. Тоатъ къртеа теа ші слъжбаші статълъї, тоате дрегъторііле ші стъростііле а маї тълтор іспафърї, пърціле жудекъторещї, чівіле ші тілітаре, тътълор съ лі се факъ къпоскът порънчіле теле: тоате корпораціііле аѣ съ лпсоцеаскъ церетоніеа пъпцї фіїчеї поастре (къtре Лъпъ). Пе тіпе Ворніче, те лпсърчіпът къ тоате пъперіле ла кале.

Лрпъ, (лпкіпăндсе). Сънт съпъс ла порънчіле Мъріі Тале!

Релиціоаса, (къtре Роксandра). Пріітеще Мъріа Та іпелъл че сънт лпсърчіпатъ din партеа старіцеї тъпъстіреї Агапіа, ка съ ві'л даѣ спре а'л лпфъцоша Мъріі Сале пъріптеле вострѣ; маї есте ші ачеастъ апафора.

www.digibuc.ro

Bodъ, (кътре сѣіта са). Фіеще каре поате пъдъждзі дпаінтаре дзпъ меріте ші взне рекомандаціі.

Елена, (кѫзжнd дп денске катре Рокcandра). Стъпжна теа! повіла теа доатпъ! тѫргъл ѵрлъ къ Мъріа Са пъріптеле тъѣ а дптъріт осѫndа лзі!..,

Рокcandра, (ѵтѫndѕce пе dекрет ла о парте). Ваї! ел есте фрателе меѣ!.. ачеастъ реліціоасъ а deскоперіт марї евепітепте! Че непорочіре пе атерінъ акзт!... Пъріптеле меѣ дшї ва adзче аміптe. (кade ла пічіоареле лзї Bodъ). Таїкъ, дп а теа іпітъ тзлт сdровітъ, тзлдзміреа ші рекзпощінда се ѵпеск спре а'дї дпфъдіша респектзл меѣ філіалѣ! Дпкъ de кѫnd аї біне воіт ка съ хотърѣщї zіoa пзпдіі меле, възт-ат дп вісѣ, треї фечоаре дпвестіте кз алве страе ші кз короапе пе фрзптеа лорѣ. Къзтътзра лорѣ ші а лорѣ дпфъдішаре т'а фъкзт съ крez къ еле сжнт ѵрсіторіле пащерії меле. Еле 'тї аѣ zіc: плжнцї фіїка стъпжніторзлзї Молдовепілор! плжнцї ла zіoa пзпдіі тале тоартеа фрателзї тъѣ пе каре фаталітатеа ші ordінзл пъріптелзї тъѣ дл ва da дп гіара гѫdеї.., М'ат deщептат дndaтъ dзпъ ачест вісѣ. О кълзгъріdъ de ла тъпъстіреа Агапіа, дпкіпатъ спре сервічізл Маїчі Domпзлзї, а інтрат дп палатѣ ші 'тї a dat ачестѣ інелѣ ші ачест актѣ... Мъріеа та дл кзпощї, 'дї adзчї аміпte!.. Ертаре дп пзтеле лзї Dзmnezeѣ ддї чер пептрз зп осѫndіt ла тоарте!...

(Bodъ іа інелзл ші актзл дпфъдішатѣ, ле прівеще кз бъгаре de сеатъ).

Bodъ. Съ ведет! ачест актѣ!.. ачест інелѣ... есте ал меѣ!..

Реліціоаса, [кътре Bodъ]. Ачесте deпоziте аѣ фостѣ дпкredіндате бътржпеї поастре старіце de кътре о фетее ла чеасзл морці сале, сзбт жзрътжнтѣ ка съ пз ле dea ла лзмінъ de кът dзпъ о кърцере de доzоzечї de апї. Пе міне т'а дпсърчінат старіца поастръ ка

www.digibuc.ro

съ віѣ съ ле дпфъцішez ла пічоареле тропълъї Мърії тале.

Водъ, (къ естазѣ). 'Мї адък аминте!.. дптр'зпа din кълъторіїле че ам фъкът дп пътмптъл Сѣчеавеї, дп жупіеа теа, тот нородъл дмї еніа дпаінте къ потпъ ші къ фатфаре. Дптре о тълціте de dame молдовене, о фечоаръ се деосібеа! Ea 'мї а пърът тълт фрътоасъ, къ окі негрі, къ фісономіа дълче. Da, дмї адък аминте прекът ші de кмте с'а маї дптмплатѣ!.. Дпсъ ачест і-пелѣ 'і 'л ам фост датѣ еѣ дпсътї дрепт фавоареа зпъї прінкѣ че требъеа съ'л паскъ ea песте пъцінѣ.

Реліціоаса. Dndatъ дъпъ ачеea, ачea дamъ a девепіт соціеа ръпосатълъї Комісъл кърді Мърії тале!

Водъ. Ам маї алътърат ші ачестѣ декретѣ сѣвт дпсетпатѣ de дпсътї тмпа теа, пріп каре ачел копілѣ требъеа съ тъ пътеаскъ дптр'о zi пъріптеле съѣ. Дмї адък преа віне аминте!.. Dap ваї! акът есте преа търziѣ!.. Nъ почіѣ da зп алт ordінѣ дп контра челъї d'жптміѣ. Дрептатеа дмї імпзпе datoріea de стъпмпіторѣ, патъра ші іпіма'тї реклатъ протекціа фіълъї теѣ!.. Ші кът ашѣ фаче оаре!.. ел есте фіъл теѣ! ваї! есте фіъл теѣ!... Съ віе Лъпъ Ndatъ. Кредінчосъл теѣ Вопікѣ дмї ва слъжі дп ачеастъ дмпрежърare!.. Тъте терцї de кіатъ пе Лъпъ. (Тът есе). Терібілъ ші тълт фаталъ пепорочіре дп ажъпъл пъпцїї ізвітеї теле фіїче ші лакръте каре вор ціпе локъл къкърієї зпъї пъріпте пепорочіт тот de одатъ ші стъпмпітор!..

(Лъпъ се дпфъцішazъ дп тіжлокъл adъпърії. Водъ алеаргъ ла зп скріїторіѣ каре есте ашezатѣ дптр'о парте, пе каре се гъсеск челе пептрѣ скрісѣ. Іа зп kondeіѣ дп тмпъ дъ съ скріе ші къ окі каътъ ціптъ ацъпра лъї Лъпъ. Лъпъ се дпфъцішeazъ дп тіжлокъл театрълъї арътmnd къ deцетъл спре фzndѣ. C'aзd треї детзпърі de тзпѣ. Папа kade din тмпа лъї Водъ).

Лъпъ. Ammndoї фраді парzчізї, осmndіді ла моарте

www.digibuc.ro

de дпалта хотърыре, с'аў спынzърatў фаць дп фаць з-пъл кў алтъл!...

[Тоатъ adънареа рътыне ecтaziатъ. Елена скоате ън цінътў ші kade дп брацеле реліцioасеї].

Елена. Ах! Dътnezeзле, че аzziў!..

Bодъ. Dрептатеа 'ї аў осынdіт пе атынdoї!..

Реліцioаеа, (кътре Елена). Сфынта тъпъстіре дцї рътыне d'аічї дпаінте локашъл de тынгыере пептрў непорочіріле, грешала ші dисперацiеа та.

(Bодъ рътыне ън minът кў фрънтеа пе тынъ. Pokcandpa kade дп цепzke din 'naintea лаї Bодъ каре шade не жецў, дї іа дпчетінел тына о апропіе de ображі еї прекът ар вреа съ'л тынгые. Елена с'арънкъ din пзоў дп брацеле реліцioасеї, маї тълт тоартъ de dърере)

Елена. Ваї! съ тор ші еў dана елў есте тортў!!..

Фine.

www.digibuc.ro

www.digibuc.ro